

# **Baloise assicurazione costruzioni**

**Informazioni sul prodotto e  
condizioni contrattuali**

Edizione 2024 A

## Informazioni sul prodotto e condizioni contrattuali

Baloise assicurazione costruzioni

Gentile cliente,

Le informazioni sul prodotto hanno lo scopo di facilitare la comprensione dei documenti contrattuali.

Per il contenuto e l'entità dei reciproci diritti e doveri fanno testo esclusivamente il contratto di assicurazione e le condizioni contrattuali (CC).

Il contratto assicurativo sottostà al diritto svizzero, in particolare alla legge sul contratto di assicurazione (LCA). Per i contratti con riferimento al Principato del Liechtenstein è fatta salva la legislazione locale, nel caso la legge lo prescriva. In questi casi sono valide, in complemento a queste condizioni, le «Disposizioni supplementari per i contratti di assicurazione soggetti alla legislazione del Liechtenstein».

## Informazioni sul prodotto

Baloise assicurazione costruzioni

# Informazioni sul prodotto

Condizioni contrattuali dalla pagina 9

## 1. Partner contrattuale

Il partner contrattuale è la Baloise Assicurazione SA (in seguito denominata Baloise), Aeschengraben 21, casella postale, 4002 Basel.

In internet ci troverà su [baloise.ch](http://baloise.ch).

## 2. Diritto di revoca

La proposta di stipula del contratto di assicurazione o la dichiarazione di accettazione dello stesso possono essere revocate per iscritto o in un'altra forma che consenta la prova per testo. La revoca è valida e la copertura assicurativa si estingue se la revoca stessa perviene presso la Baloise Assicurazione SA entro 14 giorni dalla consegna del contratto. La data di ricevimento del contratto è determinante per l'inizio del termine di revoca.

La revoca rende inefficace sin dall'inizio il contratto di assicurazione. Il contraente è tuttavia tenuto a farsi carico delle eventuali spese esterne sopraggiunte in relazione alla stipula del contratto. Il premio già pagato viene rimborsato.

## 3. Estensione della copertura assicurativa

Di seguito vengono fornite informazioni sulle opzioni disponibili per la copertura assicurativa. Si tratta di una sintesi per consentire di orientarsi più facilmente. Una descrizione generale ed esaustiva della copertura assicurativa e delle sue limitazioni (esclusioni di copertura) è riportata nelle condizioni contrattuali.

Tutte le coperture, tranne l'assicurazione contro gli infortuni per visitatori, sono strutturate come assicurazione danni. Nel caso dell'assicurazione danni la perdita patrimoniale costituisce condizione e criterio per la misurazione dell'obbligo di prestazione. Le prestazioni dell'assicurazione contro i danni devono essere computate ad altre prestazioni (coordinamento).

### 3.1 Costruzioni assicurabili

È possibile assicurare costruzioni nuove, ampliamenti, trasformazioni e rinnovi nei campi

- dell'edilizia (ad es. immobili residenziali, commerciali e amministrativi)
- del genio civile (ad es. strade, ponti e impianti di depurazione)

È possibile coassicurare anche le prestazioni di montaggio che devono essere fornite nell'ambito di un progetto di costruzione assicurato.

Viene assicurato il progetto di costruzione citato nel contratto di assicurazione, a partire dall'inizio del contratto fino al completamento del progetto o fino alla decorrenza concordata del contratto (assicurazione di progetto).

Soluzioni contrattuali specifiche con durata contrattuale pluriennale (ad es. contratti quadro per appaltatori generali) sono possibili previo accordo specifico.

### 3.2 Assicurazione lavori di costruzione

L'assicurazione costruzioni copre tutte le parti coinvolte nella costruzione dalle conseguenze finanziarie di danneggiamenti e distruzioni imprevisti e improvvisi del progetto edilizio.

Sono assicurate:

- le spese per il ripristino della costruzione nello stato immediatamente precedente all'evento dannoso
- le spese sostenute a seguito di un sinistro assicurato (ad es. le spese di sgombero o ricerca del danno)

L'assicurazione copre anche il furto di elementi costruttivi ed elementi di montaggio che sono fissi all'immobile in costruzione.

Sono assicurati anche gli incendi e rischi naturali:

- per le prestazioni di costruzione di edifici
  - nei cantoni Obvaldo, Svitto, Uri, Appenzello Interno, Vallese, Ticino e Ginevra nonché nel Principato del Liechtenstein, se concordate
  - negli altri cantoni in aggiunta all'assicurazione stabili obbligatoria (ad es. lavori di consolidamento degli scavi di fondazione e lavori di sistemazione dell'area circostante, condutture)
- per le installazioni tecniche durante il montaggio e le prove di funzionamento
- per opere di ingegneria civile, se concordate

La copertura assicurativa può essere estesa con un accordo speciale, ad esempio per includere il furto con scasso o i terremoti.

## Informazioni sul prodotto

Baloise assicurazione costruzioni

Qualche esempio di danni assicurati dall'assicurazione lavori di costruzione:

- inavvertenza, negligenza o azioni dannose intenzionali da parte di persone partecipanti alla costruzione
- danni provocati dall'acqua a causa di una condotta idrica danneggiata
- danneggiamento delle prestazioni di costruzione da parte di sconosciuti (vandalismo)
- furto di parti già montate
- danneggiamento in seguito a errori nei piani e calcoli
- danneggiamento della costruzione da parte di impalcature, gru e altri mezzi ausiliari

Nell'ambito della somma concordata sono assicurate inoltre cose e spese speciali, ad es.:

- costruzioni esistenti e beni mobili
- installazioni di cantiere (ad es. impalcature), macchine da costruzione o utensili
- massa di terra (ad es. ghiaia) che deve essere procurata nuovamente dopo un danno assicurato
- spese per l'intervento di un esperto in caso di un sinistro assicurato
- danni economici causati da un ritardo nella costruzione o un'interruzione dell'attività, se concordato
- graffi su vetri e superfici, se concordato

### 3.3 Assicurazione responsabilità civile del committente

Il committente è tenuto, secondo diverse disposizioni legali, a rispondere dei danni causati a terzi, spesso anche senza sua colpa, in seguito ai lavori di costruzione. In primo piano vi è la responsabilità del committente come proprietario di terreno secondo art. 679 del codice civile in seguito a danni a terreni e immobili.

L'assicurazione responsabilità civile del committente copre le pretese finanziarie di terzi, sollevate sulla base delle disposizioni legali in materia di responsabilità civile, nei confronti del committente dell'opera per i danni materiali e le lesioni corporali in rapporto al suo progetto di costruzione.

Sono inoltre assicurati senza supplementi di premio:

- le spese per misure adeguate e immediate sostenute per la prevenzione di un danno imminente
- la responsabilità civile risultante da lavori effettuati dal committente con conoscenze specialistiche corrispondenti

Qualche esempio di danni assicurati dall'assicurazione responsabilità civile del committente:

- Un bambino si infila sotto la recinzione del cantiere e cade nello scavo, subendo gravi lesioni

- Il progetto di costruzione si trova in fase grezza. In seguito a un colpo di vento, una parte del tetto dello stabile si distacca e cade sulla strada, danneggiando un veicolo di terzi
- Durante la costruzione di un garage sotterraneo si verifica un cedimento del terreno. Di conseguenza si creano delle crepe nell'edificio vicino

In base ad accordi specifici possono inoltre essere assicurati anche, ad es.:

- danni economici causati da un evento imprevisto, non appartenente al processo di costruzione pianificato, che non causa danni a persone o a cose. Esempio: a causa di un incidente in cantiere, per due giorni non è possibile accedere al ristorante vicino. La copertura assicurativa e i dati individuali, come ad es. la somma assicurata convenuta, sono indicati nel contratto di assicurazione.

### 3.4 Assicurazione contro gli infortuni per visitatori

Con l'assicurazione contro gli infortuni per visitatori è possibile assicurare contro le conseguenze finanziarie di infortuni i visitatori che sono autorizzati ad accedere al cantiere.

Sono assicurati:

- Cure mediche e rimborso delle spese, ad es. per trasporti indispensabili dal punto di vista medico (assicurazione danni)
- Capitale di decesso per i beneficiari della persona deceduta (assicurazione di somme)
- Capitale d'invalidità nel caso di danni permanenti entro 10 anni dall'infortunio (assicurazione di somme)
- Indennità giornaliera in caso di incapacità lavorativa (assicurazione danni)
- Indennità giornaliera di ospedalizzazione durante il ricovero o soggiorni curativi (assicurazione di somme)
- Spese che risultano per danni materiali, ad es. a occhiali (assicurazione danni)

## 4. Validità temporale e territoriale

L'assicurazione si estende ai danni e alle spese che si verificano nel corso della durata del contratto e che per l'assicurazione responsabilità civile del committente vengono notificati alla Baloise non oltre 60 mesi dalla fine del contratto.

La copertura assicurativa inizia a decorrere dalla data indicata nel contratto di assicurazione.

## Informazioni sul prodotto

Baloise assicurazione costruzioni

La copertura assicurativa termina

- per prestazioni di costruzione: quando sono state ultimate, messe in esercizio/uso o collaudate secondo le norme SIA o se vengono considerate come collaudate
  - per prestazioni di montaggio: al termine del montaggio dei singoli gruppi di esercizio ovvero al termine di un eventuale ciclo di prova
- tuttavia al più tardi alla data concordata nel contratto.

Nell'assicurazione responsabilità civile del committente la copertura assicurativa si estende anche a danni subentrati nel corso della durata del contratto e prima della scadenza dei termini di prescrizione legali.

La copertura assicurativa si estende al luogo di assicurazione indicato nel contratto di assicurazione (cantiere).

### 5. Premio e franchigie

Il premio viene fissato per la durata dei lavori di costruzione (premio unico) e dev'essere versato anticipatamente. L'ammontare del premio dipende dai rischi assicurati e dalla copertura concordata.

Se il contratto di assicurazione cessa prima che sia trascorsa la durata contrattuale concordata ovvero prima del completamento del progetto di costruzione assicurato, la Baloise rimborserà al contraente il premio versato, conformemente alle prestazioni fino ad allora realizzate.

Al contrario, il premio per il periodo assicurativo in corso è dovuto per intero al momento dell'annullamento del contratto, se

- il contraente disdice il contratto di assicurazione entro 12 mesi dalla conclusione dello stesso a seguito di un sinistro
- il contratto di assicurazione decade a causa di un danno totale risarcito dalla Baloise

In caso di sinistro, a seconda di quanto concordato, il contraente si fa carico di una parte dei costi (franchigia).

### 6. Ritardo nel pagamento e conseguenze del sollecito

Se in seguito a una diffida il premio non viene pagato, la Baloise proroga il termine di pagamento di 14 giorni. Se quest'ultimo trascorre senza esito, la copertura assicurativa viene sospesa (interruzione della copertura).

Con il pagamento completo del premio dovuto e di tasse varie, il contratto assicurativo può essere rimesso in

vigore. Determinante per la riattivazione della copertura assicurativa è il momento del pagamento. Al contraente non viene accordata alcuna copertura assicurativa per il periodo dell'interruzione neppure dopo la riattivazione.

Il contratto di assicurazione si estingue 2 mesi dopo la scadenza del termine di 14 giorni indicato all'interno della diffida, a meno che la Baloise non adisca le vie legali per ottenere il premio dovuto (procedura di esecuzione).

### 7. Altri obblighi del contraente

Le risposte del contraente alle domande in merito al rischio devono essere complete e veritiere (obbligo di dichiarazione precontrattuale). Le modifiche dei fattori di rischio che si verificano a partire da tale momento e nel corso della durata del contratto di assicurazione e che potrebbero comportare un aggravamento o una diminuzione del rischio devono essere notificate alla Baloise.

Se si verifica un caso di sinistro, questo dovrà essere notificato immediatamente al Servizio clientela della Baloise, raggiungibile da tutto il mondo, 24 ore su 24, al numero 00800 24 800 800 e +41 58 285 28 28 in caso di difficoltà di collegamento dall'estero.

Il contraente è tenuto, durante e dopo un evento dannoso, a vigilare sulla conservazione della cosa assicurata e a contribuire, attraverso misure adeguate, alla riduzione del danno (obbligo di salvaguardia e di limitazione del danno). Parimenti sono da evitare modifiche alle cose assicurate che potrebbero rendere più difficile o impedire la determinazione della causa del danno o la sua estensione (divieto di modifica). Alla Baloise devono essere fornite tutte le informazioni sul danno e tutti i dati necessari per la giustificazione del diritto all'indennizzo (obbligo di informare). Per l'ammontare del danno spetta al contraente l'onere della prova (ricevute, giustificativi).

In caso di furto/vandalismo si dovrà informare immediatamente la polizia; il contraente dovrà informare la Baloise in caso di ritrovamento e/o restituzione della refurtiva o di parte di essa o se riceverà notizie al riguardo.

In caso di violazione colposa degli obblighi summenzionati la Baloise può disdire il contratto di assicurazione. Se la violazione intenzionale di un obbligo influisce sul verificarsi di un sinistro o sulla sua entità, la Baloise ha la facoltà di ridurre o addirittura negare la prestazione.

Questo pregiudizio non si verifica se la persona assicurata dimostra che la violazione non ha influito in alcun

## Informazioni sul prodotto

Baloise assicurazione costruzioni

modo sul verificarsi del sinistro e sull'entità delle prestazioni dovute dall'assicuratore.

### 8. Danno causato per propria colpa

In caso di danno causato da colpa lieve le prestazioni vengono rimborsate totalmente. Se il danno viene causato da negligenza grave (contravvenendo ai più elementari obblighi di precauzione), la Baloise può ridurre la sua prestazione.

Assicurazione contro gli infortuni per visitatori: in caso di comportamento colpevole o di valutazione errata del pericolo da parte della persona assicurata, la Baloise versa le prestazioni complete. In caso di infortuni che avvengono durante la perpetrazione intenzionale di un delitto o di un crimine, le prestazioni possono essere ridotte o, in casi gravi, rifiutate.

### 9. Fine della copertura assicurativa

Il contratto di assicurazione si estingue in seguito a disdetta, come pure per i motivi previsti dalla legge e dal contratto.

Chi effettua la disdetta	Motivi di disdetta	Termine di disdetta	Momento dell'estinzione
<b>Entrambe le parti contrattuali</b>	Sinistro assicurato per il quale è stata richiesta una prestazione	<b>Assicuratore:</b> al più tardi al momento del pagamento	30 giorni dopo il ricevimento della disdetta da parte del contraente
		<b>Contraente:</b> al più tardi 14 giorni dalla constatazione dell'avvenuto pagamento	14 giorni dopo il ricevimento della disdetta da parte dell'assicuratore
<b>Contraente</b>	Aumento di premio in seguito a un aggravamento essenziale del rischio	30 giorni a partire dal ricevimento della notifica di aumento del premio	30 giorni dopo il ricevimento della disdetta
	Diminuzione essenziale del rischio	Nessuno	4 settimane dal ricevimento della disdetta
	Violazione dell'obbligo d'informazione precontrattuale secondo l'art. 3 LCA	4 settimane a partire dalla constatazione e/o al massimo 2 anni dalla stipula del contratto	Ricevimento della disdetta
	Cumulo di assicurazioni	4 settimane a partire dalla constatazione	Ricevimento della disdetta
<b>Assicuratore</b>	Violazione dell'obbligo di dichiarazione precontrattuale	4 settimane a partire dalla constatazione della violazione	Ricevimento della disdetta
	Aggravamento essenziale del rischio	30 giorni a partire dal ricevimento della notifica di aggravamento del rischio	30 giorni dopo il ricevimento della disdetta
	Frode assicurativa	Nessuno	Momento dell'atto fraudolento

Di regola può essere disdetta la parte soggetta a modifica o l'intero contratto di assicurazione.

## Informazioni sul prodotto

Baloise assicurazione costruzioni

Particolari motivi di estinzione	Momento dell'estinzione
Scadenza della durata contrattuale prevista	Scadenza del contratto
Completamento del progetto di costruzione o di montaggio assicurato (assicurazione lavori di costruzione)	<b>Prestazioni di costruzione:</b> dopo il completamento, la presa in consegna, la messa in funzione, il collaudo degli immobili/elementi parziali assicurati, secondo le norme SIA <b>Prestazioni di montaggio:</b> dopo il montaggio, la messa in funzione e il completamento di un eventuale ciclo di prova
La copertura assicurativa per l'assicurazione contro gli infortuni per visitatori si estingue in caso di trasferimento del domicilio/della sede del contraente all'estero (eccetto il Principato del Liechtenstein)	Data del trasferimento del domicilio/della sede

### 10. Protezione dei dati

Per un disbrigo efficiente e corretto della gestione dei contratti, la Baloise deve ricorrere al trattamento dei dati. Nel farlo, vengono rispettate in particolare le leggi vigenti in materia di protezione dei dati.

**Informazioni generali sul trattamento dei dati:** La Baloise elabora i dati rilevanti per la stipula del contratto, la gestione dello stesso e per la liquidazione del sinistro del contraente (ad es. dati sulla persona, dati di contatto, informazioni specifiche del prodotto assicurativo o informazioni su assicurazioni o sinistri precedenti). Si tratta principalmente dei dati trasmessi dal contraente attraverso la proposta di assicurazione e di eventuali informazioni successive fornite tramite la notifica di sinistro. La Baloise riceve eventualmente anche dati personali da parte di terzi se questi sono necessari per la stipula del contratto (ad es. uffici, assicuratori precedenti).

**Scopi del trattamento dei dati:** I dati del contraente vengono trattati dalla Baloise solo per quegli scopi indicati al contraente al momento della raccolta degli stessi oppure per gli scopi imposti alla Baloise per legge o per i quali è autorizzata al trattamento. La Baloise tratta i dati del contraente innanzitutto per la stipula del contratto e per la valutazione del rischio che si dovrà assumere la Baloise stessa nonché per la successiva gestione del contratto e liquidazione del sinistro (ad es. emissione della polizza o fatturazione). I dati del contraente vengono trattati inoltre dalla Baloise per adempiere agli obblighi di legge (ad es. prescrizioni in materia di vigilanza).

Infine, la Baloise tratta i dati del contraente nei limiti consentiti dalla legge anche in relazione all'ottimizzazione di prodotti e per finalità di marketing (ad es. pubblicità per prodotti oppure sondaggi di mercato/opinione). Il contraente ha il diritto di comunicare per iscritto alla Baloise di non voler ricevere informazioni pubblicitarie. Se il trattamento dei dati da parte della Baloise avviene sulla base delle prescrizioni di legge, questa si attiene agli scopi previsti nella legge stessa.

**Consenso:** Per il trattamento dei dati può essere necessario che la Baloise abbia il consenso del contraente. La proposta di assicurazione e la notifica di sinistro contengono pertanto una clausola di consenso con la quale il contraente autorizza la Baloise al trattamento dei dati in conformità alle disposizioni di legge.

**Scambio dei dati:** Per la misurazione del rischio e la verifica delle pretese del contraente, la Baloise si consulta eventualmente con gli assicuratori precedenti, i coassicuratori e i riassicuratori coinvolti nel contratto o nell'avvio di esso e nella liquidazione del sinistro (ad es. assicuratori precedenti in merito all'andamento dei sinistri fino a quel momento), con le società del gruppo o con altri terzi (ad es. uffici o liquidatori di sinistro).

La Baloise può essere tenuta inoltre a trasmettere i dati del contraente ad altri destinatari, come ad esempio alle autorità, per soddisfare gli obblighi di comunicazione previsti dalla legge (ad es. autorità fiscali o di perseguimento penale).

Per ottenere le informazioni necessarie per assistenza e consulenza, gli intermediari hanno accesso ai dati del contraente disponibili presso la Baloise. Gli intermediari sono tenuti per legge e per contratto all'obbligo del segreto professionale e al rispetto del diritto applicabile in materia di protezione dei dati. Gli intermediari non vincolati possono consultare i dati solo se autorizzati dal contraente.

Per poter offrire al contraente una copertura assicurativa completa e conveniente, una parte delle prestazioni viene fornita anche da imprese giuridicamente autonome con sede in Svizzera e all'estero.

Questi fornitori di servizi sono tenuti contrattualmente a rispettare gli scopi del trattamento dei dati stabiliti dalla Baloise e il diritto applicabile in materia di protezione dei dati.

## Informazioni sul prodotto

Baloise assicurazione costruzioni

**Abusi assicurativi:** Sistema di segnalazione e informazione (HIS)

Per la prevenzione e lo smascheramento di abusi assicurativi nel settore Non-vita, la Baloise è collegata al sistema di segnalazione e informazione (HIS) della SVV Solution AG. Se sono soddisfatti i requisiti per un motivo di notifica concretamente definito (ad es. frode assicurativa) le compagnie di assicurazione partecipanti all'HIS registrano le persone nel sistema stesso.

Nel quadro della liquidazione del sinistro, la Baloise può avvalersi della ricerca nell'HIS e verificare in base ai dati trasmessi se, sulla base di notifiche precedenti, sono state registrate informazioni in merito al contraente. In tal caso, la Baloise può verificare più approfonditamente il suo obbligo di prestazione. Il rispetto del diritto vigente in materia di protezione dei dati è garantito in qualunque momento.

Informazioni dettagliate sul sistema HIS e sulla lista dei motivi di notifica sono accessibili su [svv.ch/it/his](http://svv.ch/it/his).

**Diritti in merito ai dati:** A norma della legge sulla protezione dei dati vigente, il contraente ha il diritto di richiedere informazioni alla Baloise per sapere se si stanno elaborando dati che lo riguardano e di che tipo di dati si tratta. Questi può inoltre esigere la correzione dei dati errati e in determinate circostanze la cancellazione degli stessi.

In determinate circostanze il contraente può inoltre esigere la consegna o la trasmissione in un formato elettronico di uso comune dei propri dati precedentemente messi a disposizione della Baloise.

Se il trattamento dei dati si fonda sul consenso del contraente, questi ha in qualsiasi momento il diritto di revocare il proprio consenso. La revoca del consenso non pregiudica la liceità del trattamento avvenuto sulla base del consenso prima della revoca.

**Durata della conservazione:** In sintonia con i concetti di cancellazione della Baloise, i dati del contraente saranno salvati solo per il tempo necessario al raggiungimento degli scopi precedentemente indicati e alla conservazione a cui la Baloise è tenuta per legge o contratto. Appena i dati personali non saranno più necessari per gli scopi di cui sopra, questi saranno cancellati.

**Ulteriori informazioni:** Per informazioni più dettagliate sulla protezione dei dati: [baloise.ch/protezione-dati](http://baloise.ch/protezione-dati)

In caso di domande, contattare l'incaricato della protezione dei dati:

Baloise Assicurazione SA  
Incaricato della protezione dei dati  
Aeschengraben 21  
Casella postale  
4002 Basel  
[protezionedeidati@baloise.ch](mailto:protezionedeidati@baloise.ch)

### 11. Reclami

In caso di reclami si prega di rivolgersi a:

Baloise Assicurazione SA  
Gestione dei reclami  
Aeschengraben 21  
Casella postale  
4002 Basel

Telefono: 00800 24 800 800  
[reclami@baloise.ch](mailto:reclami@baloise.ch)

In qualità di ufficio di conciliazione neutrale è a disposizione anche:

Ombudsman dell'assicurazione privata e della Suva  
Casella postale 1231  
6901 Lugano  
[ombudsman-assurance.ch](http://ombudsman-assurance.ch)



## Condizioni contrattuali

Baloise assicurazione costruzioni

# Condizioni contrattuali

I termini stampati in *corsivo* sono da intendersi esclusivamente secondo i contenuti dei termini indicati nelle definizioni. Le definizioni da pagina 36 costituiscono parte integrante delle presenti condizioni.

## Assicurazione lavori di costruzione

### Copertura assicurativa

#### LC1

##### Oggetto dell'assicurazione

Sono assicurati:

#### LC1.1

##### Prestazioni di costruzione e di montaggio

- tutti i lavori di progettazione, di costruzione e di montaggio (incluse le prove di funzionamento)
- i relativi materiali, elementi costruttivi prefabbricati ed elementi di montaggio

nella misura in cui siano compresi nella somma assicurata secondo LC7.

Sono inoltre assicurati lo scarico, il deposito preliminare, la movimentazione e il trasporto di materiali da costruzione ed elementi di montaggio assicurati sul luogo di assicurazione (*copertura sussidiaria*).

Salvo accordi diversi è assicurata l'intera opera edile, chiavi in mano nel caso di edifici.

#### LC1.2

##### Spese

Le spese necessarie in seguito a un danno assicurato per sgombero, recupero, spostamento, ricerca del danno, decontaminazione di terreno e acqua antincendio, demolizione e ricostruzione, smaltimento e spese di discarica.

In cantoni con assicurazione stabili obbligatoria, questo contratto offre anche una copertura per *fuoco* ed *eventi naturali* oltre all'indennità da corrispondere in base all'assicurazione stabili privata o cantonale (*copertura sussidiaria*). Le prestazioni della Baloise si limitano alla differenza tra la somma assicurata del presente contratto e

la somma assicurata delle altre assicurazioni (copertura della differenza di somme).

#### LC2

##### Interessi assicurati

Sono assicurati i danni che, secondo la legge o le norme SIA, vanno a carico del committente, architetto, direttore dei lavori, ingegnere, geologo, imprese coinvolte nel progetto di costruzione ed i loro subappaltatori, nella misura in cui le loro prestazioni siano comprese nella somma assicurata secondo LC7.

#### LC3

##### Luogo di assicurazione

La copertura assicurativa si estende al cantiere indicato nel contratto di assicurazione compresi i relativi luoghi di installazione, montaggio e deposito.

#### LC4

##### Eventi assicurati

Sono assicurati i seguenti eventi se si verificano nel corso della durata dell'assicurazione:

#### LC4.1

*Danneggiamento o distruzione (incidente di cantiere)*

#### LC4.2

*Vandalismo*

#### Non sono assicurati:

- danni dovuti a imbrattamento con vernice spray e graffiti su muri di confine e di sostegno nonché ad opere del genio civile
- differenze di colore dopo la rimozione di vernice spray e graffiti

#### LC4.3

Disordini interni

Danni causati da *disordini interni*.

#### LC4.4

Furto di elementi costruttivi ed elementi di montaggio che sono fissi all'immobile in costruzione.

## Condizioni contrattuali

Baloise assicurazione costruzioni

### LC4.5

*Fuoco/eventi naturali (copertura sussidiaria)*

- per edifici in cantoni con assicurazione stabili obbligatoria: prestazioni di costruzione nella misura in cui nell'assicurazione stabili cantonale o privata esistente sia compresa un'esclusione obbligatoria per *fuoco/eventi naturali* (a seconda del cantone, ad es. lavori di consolidamento degli scavi di fondazione e lavori di sistemazione dell'area circostante, condutture). Per le prestazioni di costruzione incluse nell'assicurazione costruzioni esistente come assicurazione complementare, la copertura assicurativa è limitata alla *copertura complementare per fuoco ed eventi naturali*
- per le installazioni tecniche durante il montaggio e le prove di funzionamento

### Solo sulla base di accordi speciali sono inoltre assicurati

#### LC5

##### Eventi

#### LC5.1

Furto con scasso di elementi di costruzione e di montaggio (*copertura sussidiaria*)

Viene considerato furto con scasso un furto documentato in modo conclusivo da tracce, testimoni o circostanze e provocato da

- irruzione violenta in uno stabile o nei locali dello stesso
- apertura forzata di un contenitore all'interno di uno stabile

Sono equiparate agli stabili le costruzioni non terminate, le baracche di cantiere e i container.

È assimilato al furto con scasso il furto commesso impiegando le chiavi regolari o i codici, a condizione che gli autori se ne siano appropriati mediante furto con scasso o rapina (furto con azione violenta o nel caso di incapacità di opporre resistenza a seguito di incidente, svenimento o decesso).

#### LC5.2

*Fuoco e/o eventi naturali* nel quadro delle prescrizioni di legge.

### LC5.3

Terremoti ed eruzioni vulcaniche

Distruzione, danneggiamento o scomparsa di prestazioni di costruzione e di montaggio assicurate a causa di *terremoto o eruzioni vulcaniche* nonché le spese e i danni economici assicurati che ne derivano.

Definizione di evento:

Danni separati in termini temporali e spaziali costituiscono un evento se si verificano entro 168 ore dalla prima scossa o eruzione che ha causato il danno, indipendentemente dalla loro causa tettonica. Sono coperti tutti i sinistri che avvengono nel corso della durata contrattuale. La copertura assicurativa viene mantenuta anche se la fine del contratto cade in questo lasso di tempo di 168 ore.

Copertura sussidiaria:

Nei cantoni con un'assicurazione cantonale contro i terremoti e un diritto alle prestazioni previsto dalla legge, i danni provocati da *terremoto o eruzioni vulcaniche* sono assicurati solo in via sussidiaria rispetto alle prestazioni dell'assicurazione cantonale contro i terremoti.

#### Non sono assicurati:

- danni a cose speciali secondo LC6.2 e LC6.4 a LC6.7, nonché le spese e i danni economici che ne derivano
- danni causati da vibrazioni derivanti dal collasso di cavità create artificialmente
- la semplice formazione di fessure (non si applica per le fessure che rendono assolutamente necessario il risanamento dell'elemento costruttivo per motivi di statica)

### LC5.4

Copertura posticipata (maintenance)

Dopo la scadenza della copertura assicurativa secondo G1 e per la durata concordata, sono assicurati i danni alle prestazioni di costruzione e di montaggio

- che si verificano in relazione all'esecuzione di lavori da parte di imprese assicurate per l'adempimento della relativa garanzia in seguito a *danneggiamento o distruzione (incidente di cantiere)*
- che sono stati causati da un evento assicurato nel corso della durata di costruzione dei lavori assicurati, ma che si manifestano unicamente entro il termine di proroga della copertura (durata di maintenance) nonché i costi secondo LC1.2

Nel caso di danni (come pure i relativi danni indiretti consecutivi) alle guarnizioni elastiche, ai manti impermeabili/isolanti, alle canalizzazioni e alle condotte di drenaggio/di trasporti di liquidi, la copertura assicurativa si limita alle

## Condizioni contrattuali

Baloise assicurazione costruzioni

prestazioni di costruzione e di montaggio che non possono essere assicurate con un'assicurazione cose per stabili.

### Non sono assicurati:

- la semplice formazione di fessure, anche nei casi in cui venga pregiudicata l'impermeabilità dell'opera, a meno che il risanamento del componente sia assolutamente necessario per motivi statici
- cose e spese secondo LC6 (tranne spese di perizia e di accertamento del danno (LC6.10))

### LC5.5

Copertura posticipata per danni provocati dalle acque in stabili (*copertura sussidiaria*)

Dopo la scadenza della copertura assicurativa secondo G1 e per la durata concordata, *danni provocati dalle acque* alle prestazioni di costruzione e di montaggio assicurate

Sono inoltre assicurati:

- **Danni provocati dal gelo**  
Le spese per disgelare e riparare condutture di liquidi congelate o danneggiate dal gelo e le relative apparecchiature connesse, anche all'esterno dello stabile, se le stesse servono esclusivamente allo stabile assicurato e limitatamente alla parte di esse per la quale il contraente è responsabile della manutenzione
- **Spese di scoprimento e ricerca della perdita fino a CHF 10'000**  
Spese per la ricerca (ricerca delle perdite), lo scoprimento e la riparazione di condutture di liquidi e gas difettose nonché le spese per la nuova muratura o ricopertura delle condutture riparate, anche all'esterno dello stabile, a condizione che queste servano esclusivamente allo stabile assicurato e limitatamente alla parte di esse per la quale il contraente è responsabile della manutenzione

La copertura assicurativa si estingue al più tardi 6 mesi dopo la scadenza concordata nel contratto.

### Non sono assicurati:

- spese per disgelare e riparare le grondaie e i canali di scarico esterni
- danni causati da cedimenti di terreno, cattivo terreno da costruzione, costruzione edile difettosa, in particolar modo in seguito al mancato rispetto delle norme di costruzione (norme SIA)
- danni dovuti alla carente manutenzione dello stabile oppure all'omissione di misure protettive
- spese per l'eliminazione della causa del danno (tranne in caso di danni da gelo e delle spese di scoprimento e ricerca della perdita) e per la manutenzione e la prevenzione di danni

- spese di scoprimento e ricerca della perdita per condutture di liquidi che non appartengono agli stabili assicurati
- spese di scoprimento di sonde geotermiche orizzontali, verticali, accumulatori interrati e simili difettosi e per rimurare o ricoprire quelli riparati

### LC6

#### Cose e spese speciali

A seconda di quanto concordato, nell'ambito delle somme assicurate o dalle *limitazioni delle prestazioni* indicate nel contratto di assicurazione sono assicurati:

#### LC6.1

##### Spese supplementari

Spese supplementari che superano la somma assicurata secondo LC1.2

#### LC6.2

##### Impalcature e altro materiale

*Danneggiamento o distruzione (incidente di cantiere)* di impalcature, puntellazioni, palancole e cassetture, installazioni di cantiere, container edili, strutture portanti di tetti provvisori, centine d'armatura, cartelloni pubblicitari.

Unicamente in base a convenzione speciale sono assicurati: *fuoco ed eventi naturali (copertura complementare)*.

### Non sono assicurati:

- danni alle impalcature causati da vento e tempesta se le impalcature non sono state dimensionate e costruite in modo conforme alle norme. Le impalcature dimensionate e costruite in modo conforme alle norme devono resistere a velocità del vento (velocità di punta di una raffica) di ca. 114 km/h senza subire danni essenziali
- danni dovuti a deformazione e usura
- danni a teloni, teli di plastica, reti e coperture per impalcature
- i costi necessari per il lavoro effettuato in occasione del montaggio e dello smontaggio come pure la messa a disposizione del materiale, sono assicurati secondo LC1.1 sempre che queste spese siano comprese nelle prestazioni assicurate

#### LC6.3

##### Scarpate e terreno da costruzione

Le spese necessarie in seguito a un danno assicurato per la ricostruzione dello scavo originariamente previsto con terreno da costruzione e masse di terra che non sono parte delle prestazioni di costruzione.

Sono assicurati: *fuoco ed eventi naturali*.

## Condizioni contrattuali

Baloise assicurazione costruzioni

Questa copertura si estende all'area del cantiere.

**Non sono assicurate** opere edili esistenti, ad es. stabili, muri di sostegno, strade, canalizzazioni.

### LC6.4

#### Costruzioni esistenti

*Danneggiamento o distruzione (incidente di cantiere)* di costruzioni esistenti, nella misura in cui il danno sia la conseguenza diretta delle prestazioni di costruzione e di montaggio assicurate e vada a carico della persona assicurata.

Unicamente in base a convenzione speciale sono assicurati: *fuoco ed eventi naturali (copertura complementare)*.

Vengono considerati come costruzioni esistenti, le costruzioni (ad es. stabili, comprese le relative installazioni tecniche, nella misura in cui servano alla funzione dello stabile e non vengano considerate beni mobili), le condotte o muri di sostegno esistenti

- che si trovano sul terreno del progetto di costruzione indicato nel contratto di assicurazione
- di terzi, che vengono modificati dalle persone assicurate nel quadro delle prestazioni di costruzione assicurate o che sono sotto la loro custodia (non vale per opere edili adiacenti di terzi interessate da lavori di sottomurazione o sottopassaggio)

#### Non sono assicurati:

- la semplice formazione di fessure, anche nei casi in cui venga pregiudicata l'impermeabilità dell'opera (non vale per fessure che rendono assolutamente necessario il risanamento dell'elemento costruttivo per motivi di statica)
- materiali di esercizio e ausiliari che non rappresentino elementi costruttivi (carburanti, lubrificanti, merci ecc.)
- danni che vengono causati dall'uso o dall'impiego delle cose assicurate e che quindi non sono in rapporto con l'attività edile. Ciò vale anche se non è ancora stato eseguito il collaudo della costruzione
- nel caso di costruzioni che hanno un valore storico o archeologico, le spese per:
  - onorari di archeologi o storici dell'arte
  - spese straordinarie per l'acquisto di materiali vecchi e difficili da ottenere
  - metodi di lavoro molto costosi richiesti dalle autorità preposte
  - misure che non siano state concordate specificamente

### LC6.5

#### Beni mobili

*Danneggiamento o distruzione (incidente di cantiere)* di beni mobili (merci e apparecchiature) all'interno di costruzioni esistenti secondo LC6.4, nella misura in cui il danno sia la conseguenza diretta delle prestazioni di costruzione e di montaggio assicurate e vada a carico della persona assicurata.

Unicamente in base a convenzione speciale sono assicurati: *fuoco ed eventi naturali (copertura complementare)*.

#### Non sono assicurati:

- componenti di uno stabile o installazioni edili
- cose delle imprese coinvolte nel progetto di costruzione e dei relativi subappaltatori
- valori pecuniari, cioè denaro, titoli, libretti di risparmio, metalli preziosi (come scorte, lingotti o merce), monete e medaglie, pietre preziose e perle
- oggetti di valore e d'arte, gioielli, pellicce, francobolli
- veicoli a motore, natanti e aeromobili, rimorchi e roulotte (con i relativi accessori)

### LC6.6

#### Attrezzi, utensili, macchine da costruzione e attrezzatura di montaggio (copertura sussidiaria)

*Danneggiamento o distruzione (incidente di cantiere)* di attrezzi, utensili, macchine edili e attrezzatura di montaggio, nella misura in cui il danno sia la conseguenza diretta di prestazioni di costruzione e di montaggio assicurate (copertura sussidiaria).

Unicamente in base a convenzione speciale sono assicurati: *fuoco ed eventi naturali (copertura complementare)*.

#### Non sono assicurati:

- a. oggetti
  - veicoli a motore, ad es. macchine edili semoventi
  - aeromobili, ad es. droni
  - oggetti impiegati come galleggianti
  - gru
  - frese meccaniche a piena sezione compresi dispositivi di avanzamento e il treno posteriore
  - macchine per trivellazione in profondità o micro-tunnelling compresi accessori
  - nastri trasportatori
  - robot e stampanti 3D
- b. danni
  - danni da funzionamento interni, in particolare danni dovuti a rotture, fessure, deformazione o usura, e ciò indipendentemente dalla relativa causa, come ad es. effetti inevitabili dell'uso

## Condizioni contrattuali

Baloise assicurazione costruzioni

proprio o del trasporto, sollecitazione eccessiva, gelo, mancanza di acqua, olio o lubrificante. Se in seguito a tali danni si verificano collisioni, ribaltamenti o cadute, questi danni indiretti sono assicurati

- danni da ricondurre all'utilizzo da parte di persone non qualificate o di persone senza la formazione prescritta dalle autorità
- danni derivanti da guasti e difetti che erano o avrebbero dovuto essere noti alle persone assicurate o ai loro organi
- danni che si verificano perché si continua a impiegare una cosa dopo il verificarsi di un danno, prima che venga riparata definitivamente e prima che ne sia garantito il corretto funzionamento, a meno che la prosecuzione dell'impiego sia opportuna per motivi attuariali
- danni a cucchie, tazze, pale, benne prensili, rulli e pneumatici in gomma
- perdita di aste di perforazione e teste per trivelle

### LC6.7

#### Mobilio (copertura sussidiaria)

*Danneggiamento o distruzione (incidente di cantiere)* di cose che non rientrano nelle prestazioni di costruzione e di montaggio quando vengono spostate all'interno del cantiere, ad es. mediante gru, carrello elevatore, montacarichi edile, veicolo a motore.

**Non sono assicurati** attrezzi, utensili, macchine edili e attrezzatura di montaggio.

### LC6.8

#### Danni economici causati da un ritardo nella costruzione o da un'interruzione dell'attività

##### a. Copertura assicurativa

Sono assicurati i danni economici (danni patrimoniali) se a causa di un danno assicurato a

- prestazioni di costruzione e di montaggio secondo LC1.1
- costruzioni esistenti secondo LC6.4
- beni mobili di proprietà secondo LC6.5

si verificano un ritardo nella costruzione/un'interruzione dell'attività o se le costruzioni esistenti/i beni mobili di proprietà non possono essere utilizzati o possono essere utilizzati solo parzialmente.

Sono assicurati anche il *fuoco* e gli *eventi naturali* (copertura sussidiaria).

##### b. Ricavi e spese assicurati

Sono assicurate le seguenti perdite e spese a carico del committente (elenco esaustivo):

- mancato pagamento dei canoni di locazione e perdite di reddito, spese supplementari per trasloco, spese di deposito (per es. mobili o dispositivi tecnici), spese per la limitazione del danno, ulteriori spese per il finanziamento dei lavori di costruzione, spese supplementari per soluzioni provvisorie e altri locali comparabili
- in caso di interruzione dell'attività sulla parcella edificabile:
  - spese supplementari necessarie per mantenere l'esercizio nella misura prevista (cioè come se non si fosse verificato il danno) durante l'interruzione, ad esempio per:
    - la locazione di altri locali
    - l'impiego di installazioni e impianti di terzi
    - spese di trasporto per lo spostamento delle attività
  - l'eventuale perdita di ricavi di esercizio, se si verifica una perdita di reddito comprovabile meno le spese risparmiate.

##### c. Durata della garanzia

La Baloise risponde del danno economico (danno patrimoniale) per al massimo 24 mesi dal primo accertamento di un danno di costruzione/montaggio assicurato, nel caso di ritardo nella costruzione dal momento del collaudo/del completamento dell'oggetto di costruzione/montaggio previsti senza danno materiale.

#### Non sono assicurati

- i danni economici (danni patrimoniali)
  - riconducibili a circostanze che non hanno un rapporto di causalità con il danno di costruzione/montaggio
  - dovuti a guasto, compromissione, danni o distruzione di attrezzi, utensili, macchine edili e installazioni edili impiegate per il progetto di costruzione interessato
  - da lesioni corporali
  - da disposizioni di diritto pubblico
  - dall'ampliamento dell'opera edile o innovazioni che vengono effettuati dopo l'evento dannoso
  - da una mancanza di capitale, anche quando tale carenza è dovuta a un danno di costruzione/montaggio
  - provocati da una sospensione temporanea dell'esercizio, scadenza o disdetta di contratti di leasing o danni che si verificano dopo l'inizio della produzione e dell'esercizio

## Condizioni contrattuali

Baloise assicurazione costruzioni

- dovuti a danni compresi nella copertura posticipata (maintenance)
- dovuti a penali contrattuali, altre penali ecc.
- le richieste di terze parti, anche se avanzate come richieste di risarcimento danni

### LC6.9

#### Spese supplementari per lavoro straordinario e trasporto aereo

Le spese supplementari necessarie causate da un danno assicurato per

- lavoro straordinario, di sabato, di domenica, nei giorni festivi e notturno a causa di un danno di costruzione o montaggio assicurato
- trasporti aerei che devono essere impiegati per eliminare un danno con obbligo di risarcimento

Unicamente in base a convenzione speciale sono assicurati: *fuoco ed eventi naturali (copertura sussidiaria)*.

### LC6.10

#### Spese di perizia e di accertamento del danno

Le spese necessarie per perizie e accertamenti del danno al fine di chiarire e localizzare i danni materiali di origine ignota alle prestazioni di costruzione o di montaggio, che sono intervenuti nella durata del contratto a seguito di un sinistro assicurato e sono stati riscontrati durante l'esecuzione dei lavori o solo nel periodo di garanzia successivo al collaudo dell'opera.

La copertura è valida per al massimo 24 mesi a partire dalla ricezione dell'opera, rispettivamente se concordato, per la durata della copertura posticipata (maintenance). Il perito viene designato dalla Baloise in accordo con l'assicurato rispettivamente con le imprese interessate.

**Non viene corrisposto un indennizzo** se dovesse risultare che il danno è riconducibile a una causa non assicurata (ad es. una carenza nell'esecuzione).

### LC6.11

#### Graffi su vetri e superfici

Sono assicurati nell'ambito della direttiva 006 «Valutazione visiva del vetro dell'edificio» dell'Istituto Svizzero del vetro nella costruzione:

- graffi e danni dovuti a lavori di levigatura e saldatura su/a
- vetrate, rivestimenti in vetro di facciate e di pareti di nuova realizzazione
  - installazioni sanitarie (ad es. vasche da bagno e da doccia, lavabi) di nuova realizzazione

- rivestimenti di cucine, elementi di copertura, piastrelle in vetro, materiale sintetico, ceramica o pietra di nuova realizzazione
- che sono parte delle prestazioni di costruzione assicurate.

### Obblighi

Il contraente è tenuto, personalmente o in collaborazione con i progettisti incaricati (architetto, direttore dei lavori, imprenditore generale o totale ecc.) a garantire nel contratto d'appalto le misure necessarie per evitare graffi o altri danneggiamenti di vetri e superfici.

### Non sono assicurati graffi e danni

- tollerabili secondo la direttiva 006 dell'Istituto Svizzero del vetro nella costruzione. Il rispetto della direttiva deve essere valutato dal responsabile di progetto del committente. Il rapporto corrispondente (eventualmente redatto da esperti) deve essere presentato alla Baloise
- che si verificano ripetutamente, spesso o sistematicamente
- se in caso di sinistro dovesse risultare che per tutta la durata della costruzione non sono state prese misure di protezione adeguate (ad es. pellicole protettive autoadesive o liquide) per prevenire tali danni
- come conseguenza di lavori di pulizia di un soggetto coinvolto nella costruzione

### LC6.12

#### Danni nel caso di trivellazioni per sonde geotermiche fino a una profondità di 400 m

Spese sostenute per la perforazione di un pozzo artesiano o per la fuoriuscita di gas (elenco esaustivo):

- chiusura del punto della perdita (localizzazione, materiale e lavoro)
- riempimento del foro di trivellazione
- trasporto in cantiere e spostamento di rientro dei dispositivi necessari all'impermeabilizzazione
- la trivellazione eseguita per raggiungere il luogo dove si è verificato il danno (tuttavia al massimo una trivellazione)
- costi secondo il punto LC1.2
- spese di perizia e di accertamento del danno secondo LC6.10
- spese di prevenzione di danni, spese risultanti da misure appropriate e immediate per scongiurare l'imminente verificarsi di un evento *imprevisto* che causa un danno assicurato
- in deroga a S9, i costi supplementari consecutivi a un danno assicurato per l'intervento dei pompieri e della polizia

## Condizioni contrattuali

Baloise assicurazione costruzioni

### Obblighi:

Devono essere rispettate le disposizioni delle autorità. Le opere di perforazione devono essere accompagnate da un geologo.

La fattibilità, l'autorizzazione, la progettazione, l'esecuzione, la verifica e la pianificazione devono avvenire in conformità con le *regole della tecnica e dell'arte edilizia*.

### Non sono assicurati:

- spese legate all'abbandono del foro di trivellazione per altri motivi
- danni e danni indiretti se le condizioni geologiche prima dell'inizio dei lavori non erano state chiarite o lo erano state in misura solo insufficiente (ad es. consultazione di carte geologiche e idrogeologiche, rispetto delle prescrizioni delle autorità, raccolta di informazioni sulle zone a rischio e danni già noti)
- danni dovuti a un'impermeabilizzazione impropria
- rivendicazioni derivanti dal ritardo o dall'abbandono del foro di trivellazione. Queste comprendono in particolare spese supplementari e danni da interruzione nonché danni patrimoniali
- danni e danni consecutivi alla perforatrice, ai tubi per perforazioni e alle teste per trivelle, in particolare anche perdite causate in seguito all'abbandono dell'attrezzatura nel foro di trivellazione se questo deve essere chiuso
- misure di prevenzione del danno consistenti in un'attività legata al corretto adempimento del contratto, come l'eliminazione di difetti o danni alle cose fabbricate o fornite o ai lavori svolti
- danni economici consecutivi a un cambiamento del sistema di riscaldamento, alla diminuzione della potenza di riscaldamento, ecc.

### LC6.13

#### Spese in caso di perdita delle chiavi (copertura sussidiaria)

Sono assicurate le spese per la sostituzione necessaria di serrature e delle relative chiavi (vale anche per sistemi di chiusura elettronici) in caso di perdita di chiavi o badge affidati o conservati in casseforti chiuse a chiave nel quadro del progetto di costruzione o per consentire l'accesso a edifici, locali o impianti in cui le persone assicurate devono eseguire lavori connessi al progetto di costruzione assicurato.

---

## Somme assicurate e limitazioni della prestazione

### LC7

#### Prestazioni di costruzione e prestazioni di montaggio

La somma assicurata, salvo accordi diversi, deve corrispondere alla totalità delle spese previste secondo il *Codice dei costi di costruzione* (CCC da 1 a 4) al momento della stipula del contratto, e comprendere

- gli onorari per la progettazione e la direzione dei lavori
- le prestazioni effettuate direttamente dal committente sulla base del materiale da costruzione e dei salari usuali dell'artigianato
- i costi doganali e di trasporto
- l'imposta sul valore aggiunto

Non vanno comprese le spese per studi preliminari e concorsi, spese per il terreno e l'urbanizzazione primaria nonché oneri di finanziamento e imposte.

Per i costi aggiuntivi sopraggiunti nell'arco della durata della costruzione non viene rivendicata una sottoassicurazione in caso di sinistro. È fatto salvo S11.1.

Il contraente è tuttavia tenuto a dichiarare un aumento dell'importo di costruzione/montaggio superiore al 10% non appena ne viene a conoscenza.

### LC8

#### Cose e spese speciali secondo LC6

Le somme assicurate ovvero le *limitazioni delle prestazioni* secondo il contratto di assicurazione valgono a *primo rischio* come

- **garanzia semplice** per tutta la durata del contratto, cioè vengono rimborsate al massimo una volta per tutti i danni e le spese che si verificano nel corso della durata del contratto

o solo in virtù di accordi particolari come

- **garanzia doppia** tutta la durata del contratto, cioè vengono rimborsate al massimo due volte per tutti i danni e le spese che si verificano nel corso della durata del contratto.

## Condizioni contrattuali

Baloise assicurazione costruzioni

### LC9

#### Limitazione delle prestazioni in caso di danni provocati da terremoto o eruzioni vulcaniche

La prestazione di indennizzo in caso di danni provocati da terremoto o eruzioni vulcaniche ha un limite per evento. Per tutti gli eventi dannosi sommati si applica una limitazione delle prestazioni per anno civile.

- Limitazione delle prestazioni per evento:  
Per ogni evento si applicano delle limitazioni delle prestazioni fissate contrattualmente per danni alle cose/spese o per perdite di proventi/spese supplementari/redditi locativi a seguito di terremoti ed eruzioni vulcaniche.  
Se la somma degli indennizzi di un evento assicurato calcolati da Baloise supera le limitazioni delle prestazioni stabilite, il diritto alla prestazione concordato contrattualmente per il singolo contraente viene ridotto nella stessa proporzione della limitazione delle prestazioni stabilita rispetto al danno complessivo di Baloise derivante da tutti i contratti con coperture terremoto.
- Limitazione delle prestazioni per anno civile:  
Per la somma di tutti gli eventi complessivi si applica una limitazione delle prestazioni concordata contrattualmente per anno civile.  
Se la somma del danno complessivo di tutti gli eventi assicurati calcolato da Baloise supera la limitazione delle prestazioni stabilita per anno civile, il diritto alla prestazione concordato contrattualmente per il singolo contraente viene ridotto nella stessa proporzione della limitazione delle prestazioni concordata rispetto al danno complessivo di Baloise derivante da tutti i contratti con coperture terremoto.  
Un evento dannoso viene quindi attribuito all'anno civile in cui esso ha avuto inizio.

In caso di sinistro, le limitazioni delle prestazioni per evento e per anno civile possono essere applicate congiuntamente e ridurre quindi la prestazione contrattuale. Le prestazioni in caso di sinistro in seguito a terremoto o eruzioni vulcaniche sono esigibili solo dopo che i due limiti di prestazione possono essere calcolati in modo definitivo. Le riduzioni vengono applicate in base al rigido principio di trattamento paritario di tutti i contraenti, tenendo conto degli obblighi contrattuali.

---

## Non sussiste alcuna copertura assicurativa per

### LC10

#### Eventi e danni

##### LC10.1

#### Eventi catastrofici

Danni derivanti da

- eventi bellici, violazioni della neutralità, rivoluzioni, ribellioni, rivolte e le relative contromisure adottate
- *terremoti ed eruzioni vulcaniche* (non vale se concordato specificamente)
- acque accumulate con un volume utile superiore a 500'000 m<sup>3</sup>
- reazione nucleare, radiazioni o contaminazione radioattiva

##### LC10.2

#### Terrorismo

Danni di qualsiasi genere da ricondurre in modo diretto o indiretto a terrorismo (indipendentemente dalle cause concomitanti).

È considerata terrorismo ogni azione di violenza o minaccia di violenza per il raggiungimento di obiettivi politici, religiosi, etnici, ideologici o simili, che è mirata a diffondere paura o terrore nella popolazione o in parti della popolazione o a influenzare un governo o un'istituzione statale.

Non rientrano nel concetto di terrorismo i *disordini interni*.

Tale esclusione non si applica nella misura in cui

- la somma assicurata per le prestazioni di costruzione e di montaggio non supera i CHF 10 mio
- il terrorismo sia concordato espressamente nel contratto di assicurazione

##### LC10.3

#### Influenze atmosferiche

Danni causati da

- normali *influenze atmosferiche*, indipendentemente dalle cause concomitanti (ad es. misure di protezione insufficienti, errori di esecuzione/costruzione o carenza di coordinazione)
- *influenze atmosferiche* eccezionali, nella misura in cui le persone assicurate non abbiano preso prima misure adatte e ragionevoli per evitare danni

Sussiste però copertura assicurativa se il danno causato da *influenze atmosferiche* si verifica in conseguenza di un



## Condizioni contrattuali

Baloise assicurazione costruzioni

incidente di cantiere assicurato o se le persone assicurate possono documentare che sia riconducibile all'azione di un soggetto non coinvolto nella costruzione.

### LC10.4

Danni nella misura in cui debbano essere assunti dall'assicuratore responsabilità civile di un soggetto coinvolto nella costruzione che gode dell'assicurazione lavori di costruzione secondo questo contratto.

#### Anticipo:

**Nell'ambito delle condizioni dell'assicurazione lavori di costruzione e in conformità ad esse la Baloise anticipa le prestazioni che sono dovute dall'assicuratore responsabilità civile.** L'avente diritto deve cedere alla Baloise le relative pretese di risarcimento per l'importo dell'anticipo corrisposto.

Se la franchigia della relativa assicurazione di responsabilità civile supera CHF 5'000, l'importo eccedente non sarà addebitato alla Baloise.

### LC10.5

Furto semplice, appropriazione indebita o fraudolenta, perdita, smarrimento, sottrazione, truffa, estorsione, amministrazione infedele, ammanco inventariale, perdita non comprovata, sequestro o altri interventi delle autorità.

### LC10.6

Danni nella misura in cui devono essere assunti da un'assicurazione obbligatoria contro i danni causati da incendio e dagli elementi naturali.

### LC10.7

Danni nella misura in cui devono essere assunti da un'altra assicurazione cose.

### LC10.8

Danni che insorgono gradualmente, ad es. cedimenti, usura, deformazioni, danni dovuti ad aerazione e asciugatura insufficienti.

### LC10.9

Danni a cose causati dall'azione graduale di vibrazioni, fumo, polvere, fuliggine, gas, vapori e fluidi, a meno che l'effetto graduale non sia riconducibile a un evento verificatosi all'improvviso e *imprevisto*.

### LC10.10

#### Danni prevedibili

Danni il cui verificarsi poteva essere previsto con elevata probabilità dal contraente, dal suo rappresentante o da persone che si occupano della direzione o del controllo del progetto di costruzione, ad esempio:

- cedimenti (differenziali)
- danneggiamento di suolo e terreno (comprese strade e marciapiedi) causato dall'accesso di persone o dal transito di veicoli su di esso o dal deposito di detriti dell'attività di costruzione, materiali e attrezzature
- danni prevedibili dovuti al metodo di costruzione scelto (ad es. esecuzione di palancole, trivellazione per vibrazione, battitura, pareti chiodate, sottomurazione, sottopassaggio, abbassamento della falda freatica o di acque sotterranee, sbancamento di roccia) e dello stato dell'edificio a rischio
- danni dovuti da infiltrazione di acqua attraverso il tetto, dalla facciata, dalla platea di fondazione, aperture, cavità ecc. o in seguito a umidità (residua), a meno che il contraente provi che tutti i lavori di costruzione sono stati eseguiti secondo le *regole della tecnica e dell'arte edilizia* (adeguata ventilazione dei locali umidi, rispetto dei tempi minimi di asciugatura, procedimento di costruzione coordinato ecc.) e impiegando tutte le possibili misure protettive per prevenire il danno

### LC10.11

#### Ingegnere civile, geologo o geotecnico

Danni riconducibili al fatto che prima dell'inizio dei lavori non è stata incaricata per iscritto una persona professionalmente qualificata (ingegnere civile diplomato, geologo, geotecnico) della progettazione, del calcolo, del consolidamento della scarpata dello scavo e del monitoraggio dell'esecuzione dei lavori e le relative disposizioni non sono state rispettate, se nell'ambito del progetto di costruzione

- viene realizzato uno scavo
- vengono eseguiti sottomurazione o sottopassaggio di un'opera edile esistente
- viene eseguito un abbassamento delle acque sotterranee
- vengono eseguiti lavori che comportano vibrazioni, quali brillamento, battitura, vibratura ecc.
- vengono montate palancole
- si interviene sulla struttura portante di opere edili esistenti

## Condizioni contrattuali

Baloise assicurazione costruzioni

### LC10.12

#### Consolidamento dello scavo, drenaggio

Danni riconducibili al fatto di non aver preso misure di sicurezza adeguate per lo scavo (ad es. contro il crollo dello scavo, la destabilizzazione della scarpata) e di non aver preso adeguate misure di evacuazione delle acque.

Non sono assicurati i costi supplementari per le misure di scavo e di stabilizzazione dei pendii che non erano previste nel progetto di costruzione originario ma che si rendono necessarie dopo un sinistro (ad esempio muri di sostegno, coperture in calcestruzzo per le infiltrazioni, ancoraggi supplementari, elementi di sostegno, scavi supplementari, ecc.).

### LC10.13

#### Posizione di condotte/cavi

Danni riconducibili al fatto che prima dell'inizio dello scavo e dei lavori di movimentazione terra ovvero prima dell'esecuzione di perforazioni, aperture di soffitti o pareti non è stata accertata nonché contrassegnata nel progetto e in cantiere la posizione di condotte/cavi (ad es. tramite rilevamento termografico, georadar, localizzazione di condotte/cavi).

### LC10.14

#### Misurazioni delle deformazioni relative al rischio

Danni riconducibili al fatto che durante l'esecuzione dei seguenti lavori non sono state eseguite misurazioni delle deformazioni (ad es. geodetiche, geotecniche o tramite geomonitoraggio) relative al rischio degli edifici in oggetto e al di fuori dello scavo, e che non sono state attuate in modo corrispondente le misure definite nel piano di monitoraggio e controllo:

- demolizione di stabili o costruzioni
- vibratura o battitura di palancolate, pali, profili in acciaio ecc.
- abbattimento di roccia o calcestruzzo con esplosivi, martelli o scalpelli idraulici
- trivellazioni (spingi-tubi)
- sottomurazione o sottopassaggio delle proprie costruzioni
- abbassamento delle acque sotterranee

### LC10.15

#### Monitoraggio del livello della falda freatica

Danni riconducibili al fatto che non è stato effettuato un monitoraggio del livello della falda freatica durante i relativi abbassamenti all'interno e all'esterno dello scavo.

### LC10.16

#### Misurazioni delle vibrazioni

Danni riconducibili al fatto che durante l'esecuzione dei seguenti lavori non sono state eseguite misurazioni delle vibrazioni:

- demolizione di edifici o opere
- abbattimento di roccia o calcestruzzo con esplosivi, martelli o scalpelli idraulici
- vibratura o battitura di palancolate, pali, profili in acciaio ecc.
- nell'impiego di apparecchi per il compattamento del terreno

e danni riconducibili al fatto che nel caso di superamento dei valori limite standard secondo l'attuale Norma Svizzera (NS 640 312) non siano state prese immediatamente misure per la riduzione delle vibrazioni.

### LC10.17

#### Deposito in cantiere

Danni a materiali, elementi costruttivi ed elementi di montaggio riconducibili al fatto che quest'ultimi, durante il loro stoccaggio preliminare nel cantiere, non siano stati imballati, conservati e protetti in modo adatto alle loro caratteristiche e tenuto conto delle condizioni locali e climatiche.

### LC10.18

#### Sistema di drenaggio

Danni riconducibili al fatto che non fossero presenti e pronte all'esercizio pompe di portata sufficiente e con un sistema di allarme funzionante né impianti ridondanti pronti all'esercizio per il drenaggio dell'acqua. Un impianto viene considerato ridondante se può assumere senza ritardo la funzione di un impianto guasto e dispone di un'alimentazione di energia indipendente.

### LC10.19

#### Messa in sicurezza contro la spinta idrostatica

Danni riconducibili al fatto che non siano state prese misure di sicurezza contro la spinta idrostatica (ad es. possibilità di esondazione, ancoraggio, zavorra) nel caso di rischio di galleggiamento.

### LC10.20

#### Apertura del rivestimento del tetto/della facciata

Danni riconducibili al fatto che durante l'apertura del tetto e delle facciate, lo stabile non è stato protetto con una copertura provvisoria resistente alle intemperie e adattata alla stagione. I lavori devono essere realizzati in maniera tale che alla fine di ogni giornata di lavoro una copertura stagna del tetto/della facciata sia messa in opera.

## Condizioni contrattuali

Baloise assicurazione costruzioni

### LC10.21

#### **Scavi per posa di condotte/cavi, tubazioni, canali**

Danni riconducibili al fatto che le trincee per la posa di condotte/cavi non sono adattate alle circostanze, o in tratti il più breve possibile, e non vengano reinterrati subito dopo la posa di condotte/cavi, o non sono state prese misure adeguate per impedire l'inondazione delle trincee e il galleggiamento delle tubazioni.

### LC10.22

Danni inevitabili a causa della scelta del metodo di costruzione, ad es. danni nell'area di influenza dei lavori con palancole o smottamenti/crepe a seguito di lavori di sottofondazione.

### LC10.23

Danni accettati in relazione alla scelta di un determinato metodo di lavoro al fine di ridurre i costi, velocizzare i lavori o evitare perdite finanziarie e perdite di reddito (ad es. rinuncia al necessario consolidamento dello scavo).

### LC10.24

Danni causati da movimenti del terreno riconducibili al fatto che non sia stato eseguito un esame geologico appropriato del terreno o non siano state prese misure costruttive di sicurezza su tale base.

**Un'analisi del terreno non è necessaria se è possibile rinunciarvi sulla base delle condizioni attuali o, previa valutazione peritale, mediante l'utilizzo di risultati di esami geologici già disponibili per un altro progetto edilizio e applicabili al progetto di costruzione previsto.**

### LC10.25

Danni nel caso di trivellazioni in profondità superiori a 400 m.

### LC10.26

Danni dovuti direttamente o indirettamente attribuibili o correlati al disgelo del permafrost.

## LC11

### **Spese sostenute per l'eliminazione**

#### LC11.1

dei difetti di costruzione o di esecuzione secondo la norma SIA 118.

Difetti di costruzione:

Se un difetto influisce direttamente sulla prestazione di costruzione, ciò diventa parte integrante della prestazione di costruzione o di una prestazione parziale indipendente e questo a partire dal momento della sua apparizione, in questo caso è considerato un difetto di costruzione che non causa un danno materiale.

**Se un difetto provoca però un incidente di costruzione assicurato, la Baloise indennizza il danno deducendo dal risarcimento le spese che senza l'incidente di costruzione si sarebbero comunque dovute sostenere per eliminare il difetto.**

#### LC11.2

difetti estetici (stato di natura estetica non gradevole alla vista che però non pregiudica la funzionalità di un'opera edile o di una parte di essa).

#### LC11.3

macchie di pitture o di intonaci nonché macchie di colore su rivestimenti di pareti e pavimenti, soffitti o facciate, a meno che si tratti di conseguenze dirette di *vandalismo*.

#### LC11.4

graffi e danni dovuti a lavori di levigatura e saldatura su/a

- vetrate, rivestimenti di facciate e pareti
- installazioni sanitarie (ad es. vasche da bagno e da doccia, lavabi), piani di lavoro delle cucine, i rivestimenti e le piastrelle/pannelli in ceramica, vetro, sintetico o pietra

**Non vale per «Graffi su vetri e superfici» (LC6.11).**

## LC12

### **Altro**

#### LC12.1

##### **Cambiamento nel sistema di costruzione, migliorie**

Costi inevitabili e spese supplementari di ogni tipo

- per le misure che non erano previste nel progetto originario ma che devono essere realizzate successivamente (ad es. per il successivo supporto allo scavo)
- sostenuti a seguito di miglioramenti apportati alle condizioni immediatamente precedenti al sinistro durante il ripristino

## Condizioni contrattuali

Baloise assicurazione costruzioni

I costi inevitabili sono le spese che si sarebbero dovute sostenere anche senza il verificarsi di un incidente di cantiere per realizzare l'opera secondo le *regole della tecnica e dell'arte edilizia*.

### LC12.2

Danni economici come

- perdite di reddito o d'interessi  
**(non vale per «Danni economici causati da un ritardo nella costruzione o da un'interruzione dell'attività» (LC6.8))**
- penali contrattuali o altre penali

### LC12.3

Danni e spese supplementari legate a contaminazioni preesistenti (danni pregressi), inclusi quelli che direttamente o indirettamente derivano dall'amianto o da materiali contenenti amianto, idrocarburi clorurati (ICC), clorofluorocarburi (CFC), urea formaldeide, o che sono legati a queste sostanze.

### LC12.4

Nel caso di perforazioni, perforazioni orizzontali spingitubo o fondazioni su pali:

- spese per prestazioni di costruzione fornite inutilmente ed eventuali spese di demolizione per l'abbandono di perforazioni o perforazioni orizzontali spingitubo
- spese supplementari per scostamenti dalla linea prevista (orizzontale e verticale) o a causa del presentarsi di ostacoli
- portata insufficiente o dimensionamento scorretto dei pali

---

## In caso di sinistro

### Misure d'urgenza

#### S1

##### Informazioni

La Baloise deve essere informata immediatamente in caso di sinistro al numero 00800 24 800 800 o al numero +41 58 285 28 28 in caso di difficoltà di collegamento dall'estero.

In caso di furto o *vandalismo* è inoltre necessario

- avvisare immediatamente la polizia, richiedere un'inchiesta ufficiale e non cancellare o modificare le tracce senza il consenso della polizia
- attuare tutte le misure volte all'identificazione del colpevole e alla riacquisizione delle cose rubate in modo scrupoloso e secondo le istruzioni della polizia o della Baloise
- avvisare immediatamente la Baloise se vengono recuperate cose rubate oppure se il contraente riceve notizie al loro riguardo

#### S2

##### Limitazione del danno

Durante e dopo il sinistro fare quanto è possibile per conservare e salvare le cose assicurate e per limitare il danno. Eventuali istruzioni imposte dalla Baloise sono da seguire. Nel caso di un danno patrimoniale dovuto a ritardi nella costruzione o interruzioni di esercizio, la Baloise ha il diritto, durante la durata della garanzia, di richiedere tutte le precauzioni da essa ritenute idonee al riguardo e di verificare le misure adottate.

#### S3

##### Divieto di modifiche

Evitare modifiche alle cose danneggiate che possono rendere difficile o impossibile l'accertamento della causa del sinistro o la stima del danno.

Escluse sono le misure che vengono prese allo scopo di limitare il danno o che sono nell'interesse pubblico.

## Condizioni contrattuali

Baloise assicurazione costruzioni

### Determinazione e trattazione del sinistro

#### S4

##### Obbligo d'informazione

- Dare alla Baloise ogni informazione in merito alla causa, all'importanza e alle circostanze particolari del danno e permetterle ogni inchiesta utile a tale riguardo
- Sono da fornire le indicazioni necessarie a giustificazione del suo diritto all'indennità e dell'entità dell'obbligo di risarcimento, su richiesta anche per iscritto o prova per testo
- Su richiesta deve essere rilasciato alla Baloise un elenco delle cose presenti prima e dopo il danno e colpite dal danno con l'indicazione dei valori

Nel caso di un danno patrimoniale a causa di ritardi nella costruzione o interruzioni di esercizio il contraente è tenuto inoltre

- a notificare alla Baloise la ripresa dei lavori di costruzione nel cantiere o dalla ripresa delle operazioni interessate dal danno
- a redigere un bilancio intermedio su richiesta della Baloise. La Baloise o il relativo perito sono autorizzati a collaborare alla compilazione dell'inventario
- su richiesta della Baloise, mettere a disposizione i documenti necessari per la valutazione del danno, quali schemi di rete, programmi di costruzione, controlli sullo stato di avanzamento della costruzione, libri contabili, inventari, bilanci, statistiche e documenti giustificativi e altri dati relativi all'andamento dell'esercizio corrente e dei tre esercizi precedenti

#### S5

##### Obbligo della prova

- L'entità del danno deve essere provata, ad es. con ricevute e pezzi giustificative
- La somma assicurata non costituisce una prova né dell'esistenza né del valore delle cose assicurate al momento del sinistro
- Le parti colpite dal danno devono essere messe a disposizione della Baloise

#### S6

##### Determinazione del danno

Il danno viene determinato dalle parti stesse oppure da un esperto comune o ancora con una procedura peritale. Un danno economico causato da ritardi nella costruzione o interruzioni di cantiere viene determinato generalmente alla fine della durata della garanzia. Di comune accordo può essere determinato già in precedenza.

Nell'assicurazione per conto di terzi il danno viene accertato esclusivamente tra il contraente e la Baloise.

#### S7

##### Procedura peritale

Ogni contraente può richiedere lo svolgimento di una procedura peritale extragiudiziale. Ogni parte designa un perito. Tali periti nominano un arbitro prima di cominciare a valutare il danno.

I periti determinano il valore delle cose assicurate immediatamente prima e dopo il sinistro ovvero l'ammontare dell'indennità in caso di un danno economico causato da ritardi nella costruzione o da interruzione di cantiere. Se i valori stimati divergono tra loro, l'arbitro deciderà sui punti contestati entro i limiti dei due valori stimati. I valori stimati stabiliti dai periti nell'ambito delle loro competenze sono vincolanti se non viene provato che gli stessi si differenziano in modo evidente e considerevole dalla realtà.

La parte che sostiene l'esistenza di una tale differenza deve presentarne la prova. Ogni parte sostiene i costi del proprio perito; le spese dell'arbitro sono a carico di entrambe le parti al 50%.

#### S8

##### Calcolo dell'indennità

1. La base per il calcolo dell'indennità è rappresentata dagli accordi sul prezzo del contratto di appalto.
2. La Baloise corrisponde un'indennità:
  - per prestazioni di costruzione e di montaggio, le spese per il ripristino dello stato immediatamente precedente all'evento dannoso
  - per spese e spese supplementari, le spese effettivamente sostenute
  - per cose assicurate secondo LC6.2-LC6.7, le spese per il ripristino dello stato immediatamente precedente all'evento dannoso, al massimo il valore attuale, per merci al massimo il prezzo di mercatoPer costruzioni esistenti (LC6.4), che hanno un valore storico o archeologico, l'indennità è limitata
  - alla manodopera normalmente necessaria per questo tipo di lavoro
  - ai materiali usurai comparabili a quelli distrutti o danneggiati, se questi non sono riutilizzabili
  - a onorari per architetti e/o ingegneri

## Condizioni contrattuali

Baloise assicurazione costruzioni

- ai danni economici per ritardo nella costruzione e interruzione (LC6.8) tenendo conto della durata della garanzia

al massimo, tuttavia, alla somma assicurata concordata nel contratto di assicurazione ovvero alla *limitazione delle prestazioni*.

### 3. Copertura sussidiaria (se concordata)

La Baloise non corrisponde indennità per quella parte del danno per la quale sia possibile rivendicare prestazioni da un altro contratto di assicurazione.

### 4. Copertura complementare per fuoco ed eventi naturali (se concordata)

La Baloise è tenuta ad adempiere alle prestazioni solo quando le prestazioni dell'altro contratto di assicurazione sono esaurite. Viene indennizzata al massimo la somma assicurata convenuta, una volta detratte le prestazioni dall'altro contratto di assicurazione. Se non sussiste un altro contratto di assicurazione per *fuoco ed eventi naturali*, decade l'obbligo di prestazione della Baloise.

### 5. Dall'indennità vengono detratti

- un eventuale valore aggiunto creatosi con la riparazione
- un eventuale valore residuo (valore delle cose assicurate che possono ancora venire utilizzate)

### 6. Non vengono indennizzati

- i costi per lo smaltimento di aria, delle acque e del terreno (inclusa flora e fauna), anche se gli stessi sono mescolati a cose assicurate
- un eventuale deprezzamento derivante dal ripristino
- eventuali franchigie risultanti da altri contratti di assicurazione

## S9

### Spese per la limitazione del danno

Nel limite della somma assicurata vengono indennizzate anche le spese per la limitazione del danno (S2). Se queste spese e l'indennità superano insieme la somma assicurata, esse sono risarcite soltanto se si tratta di spese fatte per ordine della Baloise. **Spese per le prestazioni di pompieri pubblici, della polizia e di altre istituzioni obbligate a prestare soccorso non vengono indennizzate.**

## S10

### Franchigia

La franchigia viene detratta per ogni evento dannoso dall'indennità calcolata secondo quanto previsto dalla legge e dal contratto. Se diverse cose, spese o ricavi sono interessati dallo stesso evento dannoso, la franchigia viene detratta solo una volta.

D'altra parte, la franchigia

- per danni economici causati da un ritardo nella costruzione o da un'interruzione dell'attività (LC6.8) e per graffi su vetri e superfici (LC6.11) viene invece detratta separatamente
- per i terremoti ed eruzioni vulcaniche viene applicata una volta per evento per danni alle cose e danni economici (incluse le spese supplementari)

## S11

### Riduzione dell'indennità

#### S11.1

##### Sottoassicurazione

Se in caso di sinistro si constata che la somma assicurata, convenuta al momento della stipula dell'assicurazione, era chiaramente inferiore ai costi di costruzione e di montaggio previsti, la Baloise risarcirà i danni solo in proporzione ai costi di costruzione e di montaggio previsti.

Non si applicherà alcuna sottoassicurazione alle somme assicurate al *primo rischio*.

## S12

### Diritti di risarcimento nei confronti di terzi

I diritti di risarcimento spettanti al contraente o agli aventi diritto nei confronti di terzi passano alla Baloise qualora quest'ultima abbia erogato prestazioni.

---

# Assicurazione responsabilità civile del committente

---

## Copertura assicurativa

### RCC1

#### Oggetto dell'assicurazione

È assicurata la responsabilità civile basata sulle disposizioni legali in materia di responsabilità civile del progetto di costruzione indicato nel contratto di assicurazione derivante da:

**a. danni corporali**  
ossia morte, lesioni o altri danni alla salute di persone nonché danni economici a essi riconducibili

**b. danni materiali**  
ossia distruzione, danneggiamento o perdita di cose nonché danni economici a seguito di un danno materiale assicurato causato alla persona danneggiata. La mera compromissione delle funzionalità di una cosa che non influisce negativamente sulla sostanza della stessa è considerata parimenti un danno materiale

Sono equiparati ai danni materiali l'uccisione, la lesione o altri danni alla salute di animali; in questo caso l'indennizzo avviene secondo i principi di legge validi in materia

**c. danni economici dovuti a incidenti durante la costruzione**  
ossia danni quantificabili in denaro secondo RCC7, che insorgono direttamente e che non sono riconducibili a un danno a persone assicurate o a un danno materiale assicurato causato alla persona danneggiata, nella misura in cui questi siano esplicitamente assicurati nell'ambito del presente contratto

nella misura in cui il danno sia legato in nesso causale alla demolizione, alla realizzazione o alla trasformazione del progetto di costruzione assicurato oppure sia legato allo stato del relativo terreno, all'esercizio dei diritti di proprietà ad esso connessi oppure all'adempimento di obbligo di manutenzione.

### RCC2

#### Persone assicurate

#### RCC2.1

È assicurata la responsabilità civile

- del contraente come committente e dei suoi rappresentanti
- dei dipendenti e delle persone ausiliarie del contraente in base al loro operato in connessione con il progetto di costruzione assicurato e con il terreno ad esso pertinente

Nel caso di corporazioni di diritto pubblico la protezione assicurativa si estende anche ai membri dell'autorità, ai funzionari nonché ai funzionari a tempo pieno e parziale durante le attività svolte per il progetto di costruzione assicurato.

**Non è assicurata** la responsabilità civile di aziende e professionisti indipendenti di cui si avvale il contraente, come imprenditore edile, architetto, ingegnere civile, geologo ecc.

- di terzi nella loro qualità di proprietari di terreni per i quali hanno concesso un diritto di superficie al contraente
- del proprietario di un terreno su cui grava un diritto di transito o di passaggio sulla base di un contratto di servitù anche per danni che sono legati alla realizzazione dell'opera indicata in questo contratto (condotte/cavi, canale, strada ecc.). Se i danni sono coperti da un'altra assicurazione, le prestazioni erogate dalla Baloise risultano limitate alla differenza tra la somma assicurata del presente contratto e la somma assicurata dell'altra assicurazione (copertura della differenza di somme)
- del committente per prestazioni proprie (attività di progettazione, direzione dei lavori, capocantiere, montaggio o costruzione) che questi, con conoscenze specialistiche corrispondenti, esegua direttamente del tutto o in parte nella misura in cui il danno non sia assicurato tramite un'altra assicurazione responsabilità civile

## Condizioni contrattuali

Baloise assicurazione costruzioni

### RCC2.2

#### Committente di diritto pubblico

Nel quadro di questo contratto sono assicurate anche le pretese di responsabilità civile nei confronti di un committente di diritto pubblico (Confederazione, Cantoni, Comuni ecc.) sulla base del diritto pubblico per danni arrecati in modo illecito a terreni di altri e ad altre opere.

#### Dall'assicurazione rimangono tuttavia escluse le

pretese da un atto pregiudizievole che era previsto dalle disposizioni, inevitabile o difficilmente evitabile e le pretese da esproprio formale e materiale.

### RCC3

#### Spese di prevenzione e di limitazione di danni

Sono assicurate, a integrazione della disposizione RCC1, le spese per le misure adeguate e immediate da attuare, volte a evitare gli imminenti danni assicurati provocati da eventi *imprevisti* (spese di prevenzione del danno) e per ridurre i danni assicurati già verificatisi (spese di limitazione del danno).

**Non sono assicurati**, a integrazione delle esclusioni secondo RCC15 fino a RCC34

- a. gli oneri per il rilevamento di perdite, malfunzionamenti e cause del danno, compreso il necessario svuotamento di impianti, contenitori e condutture nonché le spese per le riparazioni e le modifiche apportate (ad es. spese di risanamento)
- b. gli oneri derivanti da un'attività legata al corretto adempimento del contratto, come l'eliminazione di difetti o danni alle cose fabbricate o fornite o ai lavori svolti
- c. i costi di eliminazione di uno stato pericoloso che comunque dovevano essere sostenuti

### RCC4

#### Protezione giuridica nella procedura penale, di vigilanza, amministrativa o disciplinare di diritto pubblico

Qualora, a causa di un evento di responsabilità civile, venga avviata una procedura penale, di vigilanza, amministrativa o disciplinare di diritto pubblico, la Baloise, a integrazione della disposizione RCC1, si fa carico

- a. delle spese di rappresentanza legale della persona assicurata
- b. delle tasse di giustizia o di altre spese di procedura a carico della persona assicurata
- c. delle spese per le perizie di periti disposte dal tribunale o con il consenso della Baloise
- d. delle indennità processuali concesse dal tribunale alla controparte

In caso di controversia sulla presenza di un evento di responsabilità civile assicurato, la Baloise anticiperà le spese summenzionate.

Qualora successivamente si accerti l'assenza di un evento di responsabilità civile assicurato, le prestazioni erogate dalla Baloise dovranno essere interamente rimborsate.

Laddove si riveli necessaria la nomina di un avvocato difensore penalista, la Baloise nominerà, in accordo con la persona assicurata, un avvocato. Qualora la persona assicurata non approvi uno degli avvocati proposti dalla Baloise, dovrà sottoporre alla Baloise tre proposte, dalle quali la Baloise selezionerà l'avvocato da incaricare.

La Baloise può rifiutare l'assunzione delle spese, laddove a suo parere il ricorso a un mezzo legale non sia promettente.

Le indennità processuali e le spese ripetibili concesse alla persona assicurata spettano alla Baloise per l'entità delle relative prestazioni e nella misura in cui esse non rappresentino prestazioni sostitutive per prestazioni personali e oneri della persona assicurata stessa.

La persona assicurata è tenuta a trasmettere immediatamente alla Baloise tutte le informazioni in relazione alla procedura e a ottemperare alle disposizioni della Baloise. La persona assicurata non è autorizzata a contrarre obblighi a carico della Baloise senza il consenso di quest'ultima. Qualora la persona assicurata adotti misure di propria iniziativa o che siano contrarie alle disposizioni della Baloise, la Baloise erogherà prestazioni solo se attraverso queste ultime possa essere raggiunto in modo comprovabile un risultato considerevolmente più vantaggioso nella procedura civile.

**Non sono assicurati** gli obblighi di carattere penale o analogo a quello penale (ad es. pene pecuniarie o multe).



## Condizioni contrattuali

Baloise assicurazione costruzioni

### RCC5

#### Danni legati a un pregiudizio all'ambiente

##### RCC5.1

#### Danni corporali e materiali in seguito a un pregiudizio all'ambiente

Nell'ambito del presente contratto è assicurata la responsabilità civile in caso di danni corporali e danni materiali in seguito a un *pregiudizio all'ambiente*, a condizione che questo *pregiudizio* sia la conseguenza di un evento unico, verificatosi all'improvviso e *imprevisto*.

È assicurata anche la responsabilità civile in caso di danni corporali e danni materiali in seguito a un *pregiudizio all'ambiente* dovuto alla fuoriuscita di sostanze che inquinano le acque o il suolo come per esempio combustibili e carburanti liquidi, acidi, alcali e altre sostanze chimiche (escluse le acque di scarico e simili scarti di produzione) in seguito ad arrugginimento o perdita di un impianto saldamente fissato al fondo (clausola Carburanti).

##### RCC5.2

#### Copertura estesa per i danni ambientali (unicamente in base a convenzione speciale)

Sono assicurate, nell'ambito della copertura estesa per i danni ambientali, da intendersi quale elenco esaustivo, le spese riportate di seguito:

- Le spese delle misure previste dalla legge per il ripristino di specie protette o habitat protetti nonché per l'eliminazione di danni ad acque o a terreni non di proprietà di diritto civile
- Qualora il ripristino non sia possibile o sia possibile solo in parte, le spese delle misure sostitutive previste dalla legge che vanno oltre l'eliminazione di danni ai sensi della lett. a citata
- Le spese delle ulteriori misure previste dalla legge per la compensazione di perdite temporanee di risorse naturali e/o funzioni di aree protette dal momento del *pregiudizio all'ambiente* fino alla completa efficacia delle misure ai sensi della lett. a e/o lett. b citate

Le disposizioni di cui al punto RCC5.1 si applicano per analogia anche per tale copertura estesa per i danni ambientali.

##### RCC5.3

#### Limitazioni della copertura

**Non sono assicurate**, a integrazione delle esclusioni secondo RCC15 fino a RCC34, le pretese e le spese secondo RCC5.1 e RCC5.2

- legate a più eventi simili, che insieme provocano un *pregiudizio all'ambiente*, o effetti permanenti che non siano la conseguenza di un evento unico, verificatosi all'improvviso e *imprevisto* (ad es. introduzione occasionale a gocce di materiali nocivi nel terreno, versamento ripetuto di liquidi da contenitori mobili). È fatta salva la disposizione RCC5.1 cpv. 2 citata (arrugginimento, perdita)
- legate a depositi di rifiuti nonché contaminazioni del terreno o delle acque esistenti al momento dell'inizio del contratto
- legate alla proprietà o all'esercizio di impianti per lo stoccaggio, il trattamento, il transito o lo smaltimento di rifiuti o di altri scarti di produzione o di materiale di riciclaggio

#### Al contrario, indipendentemente da quanto previsto

dal capoverso precedente, sussiste copertura assicurativa per gli impianti funzionali al compostaggio o allo stoccaggio temporaneo di breve durata di rifiuti ovvero scarti di produzione o alla depurazione o al trattamento preliminare di acque di scarico.

- che insorgono a causa di impatti ambientali inevitabili, necessari o previsti provocati dalla costruzione.

##### RCC5.4

#### Obblighi

La persona assicurata è tenuta a provvedere affinché

- la produzione, il trattamento, la raccolta, lo stoccaggio, la pulizia e lo smaltimento di sostanze inquinanti avvengano nel rispetto delle disposizioni legali e ufficiali
- le installazioni utilizzate per le attività sopra descritte, ivi inclusi gli impianti di sicurezza e allarme, vengano sottoposte a manutenzione e tenute in funzione in modo professionale nel rispetto delle prescrizioni tecniche, legali e ufficiali
- le decisioni emanate dalle autorità per risanamenti e analoghe misure vengano assolte entro i termini previsti

## Condizioni contrattuali

Baloise assicurazione costruzioni

### Unicamente in base a convenzione speciale sono assicurati

#### RCC6

##### Responsabilità civile legale d'impresе ferroviarie assunta contrattualmente

La copertura assicurativa si estende, in deroga parziale a RCC25, anche alla responsabilità civile legale di imprese ferroviarie assunta contrattualmente per danni che vengono causati dai lavori assicurati.

Nei confronti delle imprese ferroviarie la Baloise rinuncia a eccezioni secondo il contratto di assicurazione in relazione alla responsabilità civile secondo il precedente capoverso.

Nel quadro delle condizioni contrattuali e nei confronti delle imprese ferroviarie interessate, la Baloise rinuncia in relazione alla responsabilità civile legale del contraente, dei suoi dipendenti e dei suoi ulteriori ausiliari alla rivendicazione di motivi di legge, che annullano o limitano la responsabilità civile, nella misura in cui il danno non sia stato causato in modo intenzionale o per negligenza grave dalle imprese ferroviarie o dal loro personale.

#### RCC7

##### Danni economici dovuti a incidenti durante la costruzione

È assicurata la responsabilità civile legale derivante da danni economici ai sensi della disposizione RCC1 cpv. 1 lett. c che sono stati provocati da un evento *imprevisto*, non appartenente al processo di costruzione normale o pianificato.

**Non sono assicurate**, a complemento delle esclusioni secondo RCC15 fino a RCC34, le pretese

- per immissioni (rumore, scosse, polvere, acqua sporca, odori ecc.) nella misura in cui non si tratti della difesa contro pretese infondate
- per danni legati a un *pregiudizio all'ambiente*
- del committente, di altri partecipanti ai lavori di costruzione e di fornitori
- legate a pene convenzionali; sono fatte salve le pretese dovute anche sulla base di disposizioni legali in materia di responsabilità civile

Il contraente si fa carico della franchigia concordata per i danni materiali.

#### RCC8

##### Trivellazioni per sonde geotermiche fino a una profondità di 400 m

È assicurata la responsabilità civile per danni legati a trivellazioni per sonde geotermiche verticali fino a una profondità massima di 400 m.

##### Obblighi:

- Devono essere rispettate le disposizioni delle autorità
- Le opere di trivellazione devono essere seguite da un geologo
- La fattibilità, l'autorizzazione, la progettazione, l'esecuzione, la verifica e la protocollazione devono avvenire secondo le *regole della tecnica e dell'arte edilizia*

### Validità temporale

#### RCC9

##### Principio del verificarsi del danno

L'assicurazione si estende ai danni e alle spese che si verificano nel corso della durata del contratto e – fatta salva la disposizione RCC12 (assicurazione rischio ulteriore) – che vengono notificati alla Baloise non oltre 60 mesi dalla fine del contratto.

#### RCC10

##### Momento del verificarsi del danno

Come momento del verificarsi del danno si considera quello in cui un danno viene accertato per la prima volta, indipendentemente da chi. In caso di dubbio, un danno corporale si ritiene insorto nel momento in cui la persona danneggiata si è rivolta per la prima volta a un medico a causa dei sintomi del danno alla salute interessato, anche se il nesso causale viene stabilito solo in un secondo momento.

Come momento dell'insorgere di spese di prevenzione di danni e di altre spese assicurate si considera quello in cui viene accertata per la prima volta l'esigibilità di tali spese. Se tali spese sono associate a un danno assicurato, queste si ritengono insorte nel momento del verificarsi di tale danno.

Tutti i danni di un danno in serie ai sensi della disposizione RCC13 lett. c si ritengono insorti nel momento in cui si è verificato il primo danno come descritto nei due capoversi precedenti. Qualora il primo danno di una serie si verifichi prima dell'inizio del contratto, tutte le pretese derivanti dalla stessa serie non sono assicurate.

## Condizioni contrattuali

Baloise assicurazione costruzioni

### RCC11

#### Rischio anteriore

Per danni e/o spese causati prima dell'inizio del contratto sussiste copertura assicurativa solo qualora la persona assicurata sia in grado di spiegare in modo credibile che, alla stipula del contratto, non era a conoscenza di un'azione o un'omissione che potrebbe motivare la propria responsabilità civile. Lo stesso vale per le pretese derivanti da un danno in serie ai sensi della disposizione RCC13 lett. c, qualora i danni o le spese appartenenti a una serie siano stati provocati prima dell'inizio del contratto.

Qualora, nel corso della durata del contratto, si verifichi una variazione dell'entità della copertura (ivi inclusa la variazione della somma assicurata, del sottolimito e/o della franchigia), i due capoversi precedenti si applicano per analogia.

### RCC12

#### Assicurazione rischio ulteriore

Sono assicurate anche pretese da danni subentrati nel corso della durata del contratto e prima della scadenza dei termini di prescrizione legali che vengono notificati alla Baloise. I danni che si verificano nel corso della durata di tale assicurazione rischio ulteriore e che non appartengono a un danno in serie si ritengono insorti alla data della fine del contratto.

## Prestazioni della Baloise

### RCC13

#### Informazioni generali sulle prestazioni assicurative

a. Le prestazioni offerte dalla Baloise consistono nell'indennizzo di pretese fondate e nella difesa da pretese infondate. Esse, ivi inclusi interessi e spese peritali, legali, giudiziarie, di arbitrato, di intermediazione, ripetibili, di prevenzione e riduzione di danni nonché altre spese assicurate, sono limitate dalla somma assicurata stabilita in questo contratto.

Per singoli rischi assicurati si applica eventualmente un *limite delle prestazioni* stabilito nel contratto di assicurazione per le pretese e le spese interessate.

b. La somma assicurata ovvero il *limite delle prestazioni* vale come

- **garanzia unica** per tutta la durata del contratto, cioè viene rimborsata al massimo una volta per tutte le pretese da danni e tutte le spese che si verificano nel corso della durata del contratto

o solo sulla base di convenzione particolare

- **garanzia doppia** per tutta la durata del contratto, cioè viene rimborsata al massimo due volte per tutte le pretese da danni e tutte le spese che si verificano nel corso della durata del contratto
- c. La totalità di tutti i danni e di tutte le spese dovuti alla stessa causa viene considerata come un danno singolo (danno in serie). Il numero delle persone danneggiate, delle persone che avanzano pretese o degli aventi diritto è irrilevante.
- d. Le prestazioni e le relative limitazioni vengono determinate in base alle disposizioni secondo il contratto di assicurazione (ivi incluse quelle relative alla somma assicurata, al limite delle prestazioni e alla franchigia) vigenti nel momento del verificarsi del danno ai sensi della disposizione RCC10.

### RCC14

#### Franchigia

A seconda di quanto concordato nel contratto di assicurazione la franchigia si applica:

- per evento dannoso o
- per tutti i danni verificatisi durante la durata del contratto

e va innanzitutto a carico del contraente. La franchigia si riferisce a tutte le prestazioni erogate dalla Baloise tenendo conto anche delle spese per la difesa contro pretese infondate.

#### Franchigia in caso di lavori edili speciali

In caso di danni arrecati a terreni e stabili di terzi e ad altre opere, che siano legati ai seguenti lavori edili:

- demolizione di stabili o costruzioni
  - vibratura o battitura di palancolate, pali, profili in acciaio ecc.
  - demolizione per brillamento di roccia con esplosivi, martello pneumatico o scalpelli idraulici
  - trivellazioni (spingi-tubi)
  - sottomurazione o sottopassaggio di opere/stabili di terzi
  - abbassamento della falda freatica
  - lavori di sterro su una pendenza superiore al 25%
- si applica la franchigia speciale concordata nel contratto di assicurazione.

La Baloise si fa carico anche della gestione di un sinistro la cui entità non raggiunge la franchigia concordata, ma che supera tuttavia CHF 500. Il contraente è tenuto tuttavia a rimborsare alla Baloise gli oneri insorti entro la franchigia, alla prima richiesta, entro quattro settimane e rinunciando a qualsiasi obiezione.

In caso di danni corporali non si applica alcuna franchigia.

## Condizioni contrattuali

Baloise assicurazione costruzioni

---

### Nessuna copertura assicurativa

Salvo laddove concordato diversamente nelle presenti condizioni contrattuali, sono esclusi dall'assicurazione:

#### RCC15

##### Contraente e persone vicine

Le pretese

- a. del contraente
- b. riguardanti la persona del contraente (ad es. perdita di sostegno)
- c. subiti dalle persone che vivono nella stessa economia domestica della persona assicurata responsabile

#### RCC16

##### Danni al progetto di costruzione assicurato

La responsabilità civile per danni che riguardano il progetto di costruzione indicato nel contratto di assicurazione e relativi stabili, compresi i beni mobili (inclusi i veicoli) ivi sistemati nonché il terreno pertinente con tutte le costruzioni e opere esistenti su di esso (incluse le condotte sotterranee). Se vengono superati i confini del terreno la parte interessata dei rispettivi fondi contigui rimane esclusa dall'assicurazione.

#### RCC17

##### Danni attesi/accettazione di sinistri

La responsabilità civile per i danni che ci si sarebbe dovuti aspettare con elevata probabilità, ad esempio: assestamenti (differenziali) e movimenti (di scorrimento) prevedibili e attesi, il danneggiamento di suolo e terreno, comprese strade e marciapiedi, causato dall'accesso di persone o dal transito di veicoli su di esso o dal deposito di rifiuti dell'attività di costruzione, materiali e apparecchi; danni prevedibili dovuti al metodo di costruzione scelto (ad es. esecuzione di palancole, trivellazione per vibrazione, battitura, pareti chiodate, sottomurazione, sottopassaggio, abbassamento della falda freatica o di acque sotterranee, sbancamento di roccia) e dello stato dell'oggetto a rischio; il danneggiamento inevitabile di terreni ed edifici in seguito alla caduta di calcinacci in occasione di abbattimenti con esplosivi.

Lo stesso vale per danni

- che sono stati accettati in vista della scelta di un determinato procedimento di lavoro al fine di ridurre le spese, accelerare il lavoro o evitare perdite patrimoniali e perdite di reddito (ad es. rinuncia al necessario consolidamento dello scavo)
- causati da movimenti del terreno riconducibili al fatto che non sia stato eseguito un esame geologico appropriato del terreno o non siano state prese misure costruttive di sicurezza su tale base

#### RCC18

##### Ingenere civile, geologo o geotecnico

La responsabilità civile per i danni riconducibili al fatto che prima dell'inizio dei lavori non è stata incaricata per iscritto una persona professionalmente qualificata (ingegnere civile diplomato, geologo, geotecnico) della progettazione, del calcolo, del consolidamento della scarpata dello scavo e del monitoraggio dell'esecuzione dei lavori e le relative disposizioni non sono state rispettate, se nell'ambito del progetto di costruzione

- viene realizzato uno scavo
- vengono eseguiti sottomurazione o sottopassaggio di un'opera edile esistente
- viene eseguito un abbassamento delle acque sotterranee
- vengono eseguiti lavori che comportano vibrazioni, quali brillamento, battitura, vibratura ecc.
- vengono montate palancole
- si interviene sulla struttura portante di opere edili esistenti

#### RCC19

##### Consolidamento dello scavo, drenaggio

La responsabilità civile per danni riconducibili al fatto di non aver preso misure di sicurezza adeguate per lo scavo (ad es. contro il crollo dello scavo, la destabilizzazione del pendio) e di non aver preso adeguate misure di evacuazione delle acque.

#### RCC20

##### Posizione di condotte/cavi

La responsabilità civile per danni riconducibili al fatto che prima dell'inizio dello scavo e dei lavori di movimentazione terra ovvero prima dell'esecuzione di perforazioni, aperture di soffitti o pareti non è stata accertata nonché contrassegnata nel progetto e in cantiere la posizione di condotte/cavi (ad es. tramite rilevamento termografico, georadar, localizzazione di condotte/cavi).

## Condizioni contrattuali

Baloise assicurazione costruzioni

### RCC21

#### Misurazioni delle deformazioni relative al rischio

La responsabilità civile per danni riconducibili al fatto che durante l'esecuzione dei seguenti lavori non sono state eseguite misurazioni delle deformazioni (ad es. geodetiche, geotecniche o tramite geomonиторaggio) relative agli immobili/ambienti contigui a rischio e al di fuori dello scavo, e che non sono state attuate in modo corrispondente le misure definite nel piano di monitoraggio e controllo:

- demolizione di stabili o costruzioni
- vibratura o battitura di palancole, pali, profili in acciaio ecc.
- abbattimento di roccia o calcestruzzo con esplosivi, martelli o scalpelli idraulici
- trivellazioni (spingi-tubi)
- sottomurazione o sottopassaggio di costruzioni di terzi
- abbassamento delle acque sotterranee

### RCC22

#### Monitoraggio del livello della falda freatica

Danni riconducibili al fatto che non è stato effettuato un monitoraggio del livello della falda freatica durante i relativi abbassamenti all'interno e all'esterno dello scavo.

### RCC23

#### Misurazioni delle vibrazioni

La responsabilità civile per danni riconducibili al fatto che durante l'esecuzione dei seguenti lavori non sono state eseguite misurazioni delle vibrazioni:

- demolizione di stabili o costruzioni
- abbattimento di roccia o calcestruzzo con esplosivi, martelli o scalpelli idraulici
- vibratura o battitura di palancole, pali, profili in acciaio ecc.
- nell'impiego di apparecchi per il compattamento del terreno

e danni riconducibili al fatto che nel caso di superamento dei valori limite standard secondo l'attuale Norma Svizzera (NS 640 312) non siano state prese immediatamente misure per la riduzione delle vibrazioni.

### RCC24

#### Delitti e crimini

La responsabilità civile dell'autore per danni che vengono provocati in concomitanza con la perpetrazione intenzionale di crimini o delitti.

### RCC25

#### Responsabilità civile assunta contrattualmente e inadempimento di un obbligo di assicurazione

Le pretese dovute a una responsabilità civile assunta contrattualmente che eccede le prescrizioni legali o quelle derivanti dall'inadempimento di un obbligo di assicurazione legale o contrattuale.

### RCC26

#### Danni nucleari

La responsabilità civile per danni nucleari ai sensi della legislazione svizzera sulla responsabilità civile in materia nucleare e le spese associate.

### RCC27

#### Danni agli impianti di trattamento dei rifiuti

La responsabilità civile per i danni che vengono provocati dai materiali introdotti negli impianti per lo stoccaggio, il trattamento o lo smaltimento di rifiuti o di altri scarti di produzione. **Tale disposizione non trova applicazione per** le pretese derivanti da danni provocati a impianti di depurazione e trattamento preliminare per acque di scarico.

### RCC28

#### Veicoli

La responsabilità civile in qualità di detentore e dall'uso di veicoli a motore, imbarcazioni e aeromobili.

#### Tale esclusione non si applica per

- a. l'uso di veicoli a motore per attività lavorative per cui, in base la legge svizzera sulla circolazione stradale, non sussiste alcun obbligo di assicurazione e nella misura in cui il danno non sia coperto da un'assicurazione responsabilità civile veicoli a motore
- b. aeromobili senza occupanti (ad es. droni) con peso di fino a 30 chilogrammi nella misura in cui nel loro impiego vengano rispettate le prescrizioni di legge

### RCC29

#### Azione graduale

La responsabilità civile per danni a cose causati dall'azione graduale di vibrazioni, fumo, polvere, fuliggine, gas, vapori e fluidi, a meno che l'effetto graduale non sia riconducibile a un incidente di cantiere.

### RCC30

#### Danni a cose in custodia

Pretese derivanti da danni a cose che sono state prese in consegna o in locazione, in leasing o in affitto per l'uso, a scopo di lavorazione, custodia, trasporto o per altri motivi.

## Condizioni contrattuali

Baloise assicurazione costruzioni

### RCC31

#### Danni all'oggetto lavorato o affidato

Pretese da danni a cose con le quali o sulle quali una persona assicurata ha svolto o avrebbe dovuto svolgere un'attività. Con attività secondo quanto descritto sopra si intendono anche la progettazione e la direzione lavori, l'impartizione di istruzioni e disposizioni, il monitoraggio e il controllo nonché lavori simili.

Se un'attività si estende solo a parti di beni immobili, l'esclusione si riferisce esclusivamente a pretese derivanti da danni alle parti stesse nonché alle parti limitrofe che si trovano nell'area d'attività diretta. I lavori a elementi di carico o di sostegno, che potrebbero compromettere la loro capacità di carico o di sostegno, sono considerati nel loro complesso oggetto dell'attività.

**Tale esclusione non si applica per** danni a opere vicine di terzi alle quali vengono eseguiti lavori di sottomurazione o sottopassaggio.

### RCC32

#### Acque sotterranee

Pretese in seguito alla variazione del livello o del comportamento di flusso delle acque sotterranee (ad es. il prosciugamento di sorgenti).

**Oneri che sono necessari per mantenere l'approvvigionamento di acqua potabile compromesso sono tuttavia assicurati con una limitazione delle prestazioni del 5% della somma assicurata, fino a un massimo di CHF 1'000'000.**

### RCC33

#### Contaminazioni preesistenti

Pretese o spese supplementari da danni legati a contaminazioni preesistenti (danni pregressi), inclusi quelli che direttamente o indirettamente derivano dall'amianto o da materiali contenenti amianto, idrocarburi clorurati (ICC), clorofluorocarburi (CFC), urea formaldeide, o che sono legati a queste sostanze.

### RCC34

#### Trivellazioni in profondità superiori a 400 m

Pretese o spese supplementari da danni legati a trivellazioni in profondità superiori a 400 m.

---

## In caso di sinistro

### RCC35

#### Obblighi per l'assistenza della liquidazione del sinistro

La Baloise, in qualità di rappresentante delle persone assicurate, gestisce in maniera vincolante le trattative con la persona danneggiata.

Le persone assicurate sono tenute ad astenersi da trattative dirette con la persona danneggiata o con il suo rappresentante in relazione a richieste di risarcimento, a qualsiasi accettazione di responsabilità o pretesa, alla conclusione di accordi e al pagamento di indennizzi, a meno che la Baloise non abbia dato il proprio consenso a tale proposito.

Se non è possibile ottenere un patteggiamento con la persona danneggiata e se vengono adite le vie legali, le persone assicurate devono lasciare alla Baloise il compito di gestire il processo civile.

Senza il consenso della Baloise le persone assicurate non sono autorizzate a cedere al lesò o a terzi i diritti derivanti da questa assicurazione.

Nei limiti delle proprie possibilità, le persone assicurate devono supportare la Baloise nella gestione del danno.

### RCC36

#### Accordi sull'arbitrato

Gli accordi sull'arbitrato vengono riconosciuti a condizione che essi siano basati sul regolamento della Corte di arbitrato della Camera di commercio internazionale di Parigi o della Camera di commercio di Zurigo. Altri accordi sull'arbitrato necessitano del consenso preliminare della Baloise.

### RCC37

#### Regresso sulla persona assicurata

Qualora la Baloise abbia corrisposto l'indennità direttamente alla persona danneggiata, sebbene disposizioni del contratto di assicurazione o della legge federale sul contratto di assicurazione (LCA) limitino o annullino la copertura assicurativa, ad essa spetta un diritto di regresso nei confronti della persona assicurata responsabile sul fronte civile nella misura in cui essa avrebbe potuto ridurre o rifiutare le proprie prestazioni.

---

## Condizioni contrattuali

Baloise assicurazione costruzioni

# Assicurazione contro gli infortuni per visitatori

---

## Copertura assicurativa

A seconda di quanto concordato, nell'ambito delle somme assicurate ovvero delle *limitazioni delle prestazioni* indicate nel contratto di assicurazione sono assicurati:

### IV1

#### Estensione dell'assicurazione

Infortuni ai sensi della legge federale sulla parte generale del diritto delle assicurazioni generali (LPGA) subiti da ospiti nei locali del progetto di costruzione assicurato oppure sul terreno che ne fa parte.

Sono considerate ospiti le persone che, in possesso della relativa autorizzazione, si trovano nei locali del progetto di costruzione assicurato o sul terreno che ne fa parte.

Salvo convenzione contraria, le disposizioni e la relativa prassi d'applicazione della Legge sull'assicurazione contro gli infortuni (LAINF), rispettivamente della LPGA, sono applicabili per analogia a tutte le pretese.

La copertura assicurativa sussiste anche durante il servizio militare, civile e di protezione civile svizzero.

Non sono assicurate le pretese di persone che si trovano nei locali del progetto di costruzione assicurato o sul terreno che ne fa parte per l'esercizio di un'attività di servizio (personale del contraente, artigiani, fornitori ecc.) a meno che si tratti di persone estranee al cantiere che partecipano a una visita autorizzata per motivi professionali (giornalisti, reporter ecc.).

Inoltre, l'assicurazione non è valida per infortuni di locatari e acquirenti e per i loro familiari e ausiliari in occasione di lavori eseguiti in proprio negli immobili visitati.

### IV2

#### Prestazioni assicurate

##### IV2.1

#### Cure mediche e rimborso delle spese (assicurazione danni)

- Cure mediche ambulatoriali o con ricovero in reparto a regime privato
- Medicinali
- Contributi alle cure mediche domiciliari
- Riabilitazioni e cure termali prescritte dal medico all'estero massimo fino al doppio dell'importo dei costi che sarebbero risultati nel caso di trattamento in Svizzera
- Mezzi ausiliari come sedia a rotelle, protesi ecc.
- Spese di salvataggio, di recupero, di viaggio e di trasporto necessari dal punto di vista medico
- Costi per la pulizia di veicoli e oggetti appartenenti a persone che hanno fornito assistenza

L'assunzione dei costi avviene in complemento ad altre assicurazioni private o sociali.

Le franchigie, le partecipazioni ai costi e le spese delle assicurazioni sociali non vengono presi a carico.

##### IV2.2

#### Capitale di decesso (assicurazione di somme)

Capitale di decesso secondo l'importo concordato nel contratto di assicurazione.

Sono beneficiarie esclusivamente le seguenti persone e nell'ordine seguente:

- coniuge o partner registrato
- figli minorenni, in fase di formazione o permanentemente incapaci al guadagno
- altre persone del cui mantenimento la persona assicurata era responsabile principalmente o completamente al momento della morte
- i genitori

In mancanza dei beneficiari summenzionati, le spese funerarie vengono rimborsate fino al 10% del capitale di decesso nella misura in cui non siano state pagate da un assicuratore o da terzi responsabili. Il capitale d'invalidità già versato per il medesimo infortunio viene dedotto dal capitale di decesso.

Il contraente non può cambiare l'ordine dei beneficiari di questo regolamento.

## Condizioni contrattuali

Baloise assicurazione costruzioni

### IV2.3

#### Capitale d'invalidità (assicurazione di somme)

Se un infortunio ha come conseguenza un'alterazione della salute presumibilmente definitiva, entro 10 anni dalla data dell'infortunio, la Baloise versa la somma convenuta in precedenza (capitale d'invalidità) in proporzione al grado di invalidità. Le disposizioni sull'indennità per menomazione dell'integrità secondo la LAINF sono determinanti.

### IV2.4

#### Indennità giornaliera (assicurazione danni)

Indennità giornaliera in caso di incapacità lavorativa (secondo i principi della LPGA), con inizio il primo giorno dopo l'infortunio oppure al termine del periodo di attesa indicato nel contratto di assicurazione, limitata a 730 giorni nei primi 5 anni dall'infortunio.

L'indennità giornaliera viene pagata anche quando sussiste un diritto secondo AI. Durante un ricovero all'ospedale non avviene una detrazione dell'indennità giornaliera secondo la LAINF.

Le persone assicurate che al momento dell'infortunio non hanno ancora compiuto 16 anni non hanno diritto all'indennità giornaliera.

### IV2.5

#### Indennità giornaliera di ospedalizzazione (assicurazione di somme)

Indennità giornaliera di ospedalizzazione in caso di ricovero in ospedale o di soggiorni curativi in seguito a infortunio, limitata a 730 giorni per 5 anni dall'infortunio. In caso di cure extraospedaliere prescritte dal medico viene pagata la metà dell'indennità giornaliera di ospedalizzazione per massimo 150 giorni.

### IV2.6

#### Danni materiali (assicurazione danni)

A integrazione delle prestazioni delle assicurazioni sociali obbligatorie, la Baloise si fa carico anche delle spese che risultano per danni materiali a occhiali, apparecchi acustici, protesi dentali ecc. in seguito all'infortunio assicurato.

### IV3

#### Somma assicurata massima

La Baloise corrisponde per tutte le prestazioni assicurate complessivamente per evento un'indennità che ammonta al massimo alla somma assicurata indicata nel contratto di assicurazione. La totalità di tutti i danni per la stessa causa, indipendentemente dal numero delle persone interessate, viene comunque considerata come un evento.

### IV4

#### Negligenza grave

Nell'ambito dell'assicurazione contro gli infortuni, la Baloise rinuncia in linea di principio al diritto legale di ridurre le proprie prestazioni in caso di negligenza grave.

### IV5

#### Limitazioni delle prestazioni

#### IV5.1

In presenza di un'altra assicurazione (ad es. assicurazione contro gli infortuni) che sia obbligata all'erogazione della prestazione per lo stesso danno, le prestazioni offerte dalla Baloise sono limitate alla parte dell'indennità che eccede (copertura della differenza) l'entità della copertura (in relazione ai limiti o alle condizioni) di un'altra assicurazione.

#### IV5.2

Le prestazioni assicurative vengono ridotte in modo proporzionale se il danno alla salute è solo in parte la conseguenza di un infortunio.

#### IV5.3

Il capitale di decesso nel caso di morte di bambini che al momento della morte non avevano ancora compiuto

- due anni e mezzo: CHF 2'500
- dodici anni: CHF 20'000 in base a tutti i contratti di assicurazione contro gli infortuni esistenti presso la Baloise

## Non sussiste alcuna copertura assicurativa per

### IV6

Danni riguardanti una persona responsabile assicurata secondo l'assicurazione di responsabilità civile del cliente. Questi reclami sono trattati nell'ambito dell'assicurazione di responsabilità civile del cliente.

### IV7

Infortuni che avvengono nel caso di *disordini interni*, guerra e cambiamenti della struttura nucleare dell'atomo.

### IV8

Pretese derivanti da danni provocati durante la perpetrazione intenzionale di un delitto o crimine.



## Condizioni contrattuali

Baloise assicurazione costruzioni

# Generalità

---

### G1

#### Inizio e fine dell'assicurazione

##### Decorrenza della copertura assicurativa

L'assicurazione inizia a decorrere dalla data indicata nel contratto di assicurazione, per materiali, elementi costruttivi e di montaggio assicurati non prima dell'inizio del processo di scarico nel luogo di assicurazione.

##### Fine della copertura assicurativa

L'assicurazione termina senza necessità di disdetta nel momento in cui tutte le prestazioni di costruzione del singolo progetto di costruzione (in caso di esecuzione scaglionata per l'unità interessata o il lotto interessato, ad es. autosilo, appartamento in casa plurifamiliare, sezione in ingegneria civile) sono state ultimate, messe in esercizio/uso o collaudate secondo le norme SIA o se vengono considerate come collaudate.

Le unità indipendenti e i lotti che vengono considerati come collaudati oppure sono già messi in uso, rimangono assicurati nel quadro «Costruzioni esistenti» secondo LC6.4 dell'assicurazione costruzioni.

Per le prestazioni di montaggio l'assicurazione termina con le prove di funzionamento eseguite alla conclusione del montaggio, non appena è avvenuto il collaudo da parte del committente o dopo che il fornitore ha dichiarato che l'opera è pronta per l'esercizio, a seconda di ciò che si verifica prima.

L'assicurazione termina al più tardi alla data concordata nel contratto di assicurazione. Rimangono salve le eventuali coperture posticipate rispettivamente nell'assicurazione lavori di costruzione e assicurazione rischio ulteriore nell'assicurazione responsabilità civile del committente.

Per l'assicurazione contro gli infortuni per visitatori vale quanto segue:

L'assicurazione si estingue qualora il contraente sposti il proprio domicilio o la propria sede dalla Svizzera all'estero (fa eccezione in tal senso il Principato del Liechtenstein), alla data del trasferimento della sede (o del domicilio) (notifica di partenza ovvero cancellazione dell'azienda dal registro di commercio svizzero).

### G2

#### Disdetta in caso di sinistro

Dopo ogni sinistro per il quale è stata richiesta una prestazione presso la Baloise, il contratto può essere disdetto

- da parte del contraente al più tardi 14 giorni dalla constatazione dell'avvenuto pagamento
- da parte della Baloise al più tardi al momento del pagamento

La copertura assicurativa si estingue, in seguito a

- disdetta da parte del contraente, 14 giorni dopo essere pervenuta presso la Baloise
- disdetta da parte della Baloise, 30 giorni dopo essere stata ricevuta dal contraente

### G3

#### Obbligo di notifica

Se il contraente contravviene al suo obbligo di dichiarazione precontrattuale, la Baloise può disdire il contratto per iscritto o tramite prova per testo. Il diritto di disdetta si estingue 4 settimane dopo che la Baloise è venuta a conoscenza della violazione. La disdetta ha effetto nel momento in cui viene ricevuta dal contraente.

Se la Baloise recede dal contratto, il suo obbligo di fornire prestazioni si estingue per danni già avvenuti, purché il loro subentrare o la loro entità

- siano stati influenzati dalla mancata o dall'inesatta notifica del fatto rilevante alla valutazione del rischio
- siano da ricondurre a un rischio del quale la Baloise non era sufficientemente informata a causa della violazione dell'obbligo di dichiarazione

### G4

#### Aggravamento e diminuzione del rischio

- Se cambiano le circostanze stabilite nella dichiarazione di proposta o nel contratto di assicurazione, il contraente è tenuto a notificare immediatamente tali modifiche alla Baloise.
- In caso di aggravamento essenziale del rischio la Baloise può adattare il premio per la durata restante del contratto, entro 30 giorni a partire dal ricevimento della notifica, oppure disdire il contratto osservando un termine di 30 giorni. Se il contraente non è d'accordo con l'aumento del premio, ha la facoltà di avvalersi dello stesso diritto di disdetta. In entrambi i casi la Baloise ha diritto alla riscossione del premio modificato conformemente alla tariffa a partire dal momento dell'aggravamento del rischio fino all'estinzione del contratto.

## Condizioni contrattuali

Baloise assicurazione costruzioni

- Nel caso di una diminuzione essenziale del rischio, il contraente ha il diritto di disdire il contratto, per iscritto o tramite prova per testo, con un preavviso di 4 settimane o di esigere una riduzione del premio.

In caso di riduzione del premio, questo viene ridotto dell'importo che nel premio precedente supera il premio corrispondente per il rischio modificato secondo la tariffa. Una riduzione del premio su richiesta del contraente ha effetto, con riserva di accettazione da parte della Baloise, a decorrere dal momento in cui la Baloise ne riceve comunicazione.

Se la Baloise rifiuta di ridurre il premio oppure il contraente non è d'accordo con la riduzione offerta, quest'ultimo ha il diritto di disdire il contratto con un preavviso di 4 settimane, per iscritto o tramite prova per testo entro un termine di 4 settimane dal ricevimento della comunicazione della Baloise.

### G5

#### Ufficio di comunicazione/contratti collettivi

Tutte le notifiche e le comunicazioni del contraente o dell'avente diritto devono essere inviate all'ufficio competente o alla sede svizzera della Baloise. Le dichiarazioni di disdetta e recesso devono pervenire presso detta sede prima della scadenza del termine.

Se in contratti di assicurazione ai quali partecipano diverse società (contratti collettivi) è la Baloise ad essere incaricata della gestione, i pagamenti dei premi, le notifiche e le comunicazioni effettuate nei suoi confronti vengono considerate effettuate per tutte le società. Le dichiarazioni delle società partecipanti nei confronti del contraente o di aventi diritto vengono rilasciate dalla Baloise incaricata della gestione. In caso di contratti collettivi ogni società risponde solamente per la sua quota (non si tratta di debito solidale).

### G6

#### Obblighi di diligenza e doveri

Il contraente è tenuto a usare la diligenza necessaria e in particolare a prendere le misure richieste dalle circostanze per la prevenzione e la minimizzazione dei danni.

Il contraente è tenuto a comunicare per iscritto prima dell'inizio dei lavori di costruzione le condizioni contrattuali e il rapporto redatto dall'ingegnere civile/geotecnico (piano di monitoraggio e controllo) alle persone coinvolte nella costruzione. Il rapporto deve essere redatto rispettando le *regole della tecnica e dell'arte edilizia* e definire i rischi accettati e i criteri di intervento.

Nell'esecuzione dell'opera edile le persone assicurate e le persone coinvolte nella costruzione devono

- prendere tutte le misure a protezione del progetto di costruzione e delle opere edili vicine secondo le *regole della tecnica e dell'arte edilizia*, anche nel caso in cui la misura risulti necessaria solo nel corso dei lavori di demolizione o di costruzione
- provvedere al rispetto delle direttive e delle prescrizioni rilasciate da autorità e dall'Istituto nazionale svizzero di assicurazione contro gli infortuni (Suva)

Eliminare il più presto possibile a proprie spese difetti e carenze che sono noti o che dovrebbero essere noti al contraente o a un altro avente diritto in base a questo contratto e che possono causare un danno.

Per realizzazioni provvisorie di qualsiasi tipo – indipendentemente dalla loro durata – valgono gli stessi requisiti di qualità e norme che per materiali, edifici, costruzioni edili e installazioni di tipo definitivo.

### G7

#### Violazione degli obblighi

Se una persona assicurata contravviene in modo colposo a prescrizioni, obblighi di diligenza o altri obblighi per legge o per contratto, oppure non elimina uno stato pericoloso, la cui eliminazione era stata richiesta dalla Baloise, l'indennità può essere ridotta in modo tale da influire così sul verificarsi, sull'entità e sulla dimostrabilità del danno.

In caso di violazioni colpose di una persona assicurata contro gli obblighi elencati in relazione con la liquidazione del sinistro, decade l'obbligo di prestazione da parte di Baloise nei suoi confronti nell'entità in cui ciò avrebbe comportato l'aumento della prestazione.

Questa sanzione non viene attuata se la persona assicurata dimostra che la violazione non ha alcuna influenza sul verificarsi dell'evento temuto e sull'entità delle prestazioni dovute dalla Baloise.

### G8

#### Premi

Il premio vale come premio unico per tutta la durata del contratto e viene definito provvisoriamente all'inizio del contratto. Per il conteggio del premio sono determinanti la tariffa e i dati nel contratto di assicurazione (ad es. importo di costruzione/montaggio, informazioni sui rischi).

Il pagamento del premio è dovuto dal momento in cui la fattura perviene al contraente entro la data definita nel conteggio del premio. Se è stato concordato un pagamento rateale, il pagamento delle rate non ancora in

## Condizioni contrattuali

Baloise assicurazione costruzioni

scadenza viene dilazionato per la durata corrente del contratto. Il pagamento dei premi si intende effettuato in tempo utile solo quando è pervenuto alla Baloise.

Verrà emessa una dichiarazione di premio definitiva:

- dopo il completamento del progetto, se concordato, sulla base dell'importo definitivo di costruzione/montaggio
- in caso di risoluzione anticipata del contratto, sulla base dei lavori di costruzione e installazione eseguiti fino a quel momento

### G9

#### Spese

Le ulteriori spese amministrative causate dal contraente sono a carico di quest'ultimo. La Baloise può addebitare tali spese anche come importo forfettario (regolamentazione delle spese consultabile su [baloise.ch](http://baloise.ch)).

Nel caso in cui il pagamento del premio non avvenga entro il termine stabilito, si applicano le disposizioni previste dalla legge sul contratto di assicurazione relative alla mora nel pagamento del premio, secondo le quali la copertura assicurativa viene sospesa alla scadenza del termine di diffida.

### G10

#### Sanzioni economiche, commerciali o finanziarie

La copertura assicurativa è soppressa nella misura e fintanto che sanzioni economiche, commerciali o finanziarie sono applicabili in virtù di legge e si oppongono a ogni prestazione derivante dal contratto.

### G11

#### Foro competente / diritto applicabile

Per tutte le controversie derivanti da questo contratto di assicurazione o a esso connesse, incluse quelle relative alla stipula, all'efficacia, alla modifica o allo scioglimento del contratto stesso, il foro competente esclusivo è Basilea-Città oppure il foro competente della sede svizzera / del domicilio svizzero del contraente o dell'avente diritto.

Se il contraente o l'avente diritto è domiciliato o ha sede nel Principato del Liechtenstein, il foro competente è quello di Vaduz.

Il contratto di assicurazione e quindi anche la stipula, l'efficacia, la modifica o lo scioglimento di esso, nonché le eventuali controversie da esso derivanti sono soggetti esclusivamente al diritto svizzero.

### G12

#### Controversie giuridiche

Per le controversie derivanti dal contratto di assicurazione i ricorsi sono da presentare a:

Baloise Assicurazione SA  
Aeschengraben 21  
Casella postale  
4002 Basel

### G13

#### Clausola broker

Qualora sia un broker a gestire i rapporti commerciali tra il contraente e la Baloise, questi deve essere autorizzato dalla Baloise e dal contraente all'accettazione di notifiche, dichiarazioni e dichiarazioni di volontà nonché pagamenti. Questi si intendono ricevuti dal destinatario non appena pervenuti al broker. La Baloise e il contraente obbligano il broker all'inoltro immediato degli stessi alle parti interessate. Per fattispecie che, secondo quanto previsto dalla legge o dal contratto, richiedono un'espressa accettazione da parte della Baloise, non sorge alcun obbligo fino alla conferma da parte della Baloise. In caso di evento dannoso, oltre al broker il contraente deve darne immediatamente comunicazione anche alla Baloise. Le indennità vengono liquidate direttamente all'avente diritto.

In caso di sinistro la Baloise è autorizzata a chiarire i fatti direttamente con le persone assicurate.

### G14

#### Forma scritta e prova per testo

Per quanto riguarda il rispetto dei requisiti di forma per le dichiarazioni, queste condizioni contrattuali si riallacciano alla forma scritta («per iscritto») o alla forma di testo («prova per testo»). Semplici dichiarazioni rilasciate a voce o al telefono sono considerate valide solo se la Baloise ne conferma l'avvenuta ricezione per iscritto o in formato elettronico.

Se le disposizioni legali o contrattuali esigono esplicitamente la forma scritta («per iscritto»), con essa si intende una dichiarazione con firma autografa.

Se le disposizioni legali o contrattuali prevedono il requisito di forma «tramite prova per testo», questo significa che oltre alla forma scritta è ammessa anche un'altra forma che consente la prova tramite testo. Le dichiarazioni possono essere rilasciate in modo giuridicamente valido senza firma autografa, ad esempio anche tramite canali elettronici (ad es. e-mail, lettera senza firma originale o fax).

## Condizioni contrattuali

Baloise assicurazione costruzioni

## Definizioni

---

Nel quadro delle presenti condizioni contrattuali i seguenti termini si intendono esclusivamente nella maniera qui descritta.

### Codice dei costi di costruzione (CCC)

Il codice dei costi di costruzione contiene tutte le prestazioni necessarie durante la fase di costruzione. A ogni singola prestazione viene attribuito un determinato numero in base agli standard nazionali.

I tipi di costi rilevanti per l'assicurazione costruzioni sono:

- 1 = lavori di preparazione
- 2 = stabile
- 3 = installazioni aziendali
- 4 = ambiente esterno

In via eccezionale possono esserci tipi rilevanti di costi anche in CCC 6-8 (ad es. per una suddivisione specifica dell'impresa o del progetto).

### Copertura complementare per fuoco ed eventi naturali

Si presuppone che le cose assicurate siano già coperte da altra assicurazione per *fuoco ed eventi naturali*.

Questa copertura complementare si applica a integrazione dell'assicurazione esistente per danni causati da *fuoco ed eventi naturali*.

### Copertura sussidiaria

Prevalgono altri contratti di assicurazione che coprano gli stessi rischi.

### Danneggiamento o distruzione (incidente di cantiere)

- Danneggiamenti o distruzioni *imprevisti* e improvvisi, ad es. crollo di parti della costruzione o di costruzioni esistenti, danneggiamento involontario o negligente da parte di persone coinvolte al progetto, danneggiamento del progetto di costruzione causato da impalcature ecc.
- *Danni imprevisti provocati dalle acque* all'interno del progetto di costruzione

Non vengono considerati danni o distruzione ai sensi di questa copertura:

- *Vandalismo*
- Danni causati da *disordini interni*
- Danni in seguito a furto
- *Fuoco ed eventi naturali*
- *Terremoti ed eruzioni vulcaniche*

### Danni provocati dalle acque

Danni causati da:

- fuoriuscita di acqua e di liquidi da
  - condutture di liquidi che servono esclusivamente all'esercizio assicurato o allo stabile e alle installazioni e apparecchiature ad esso collegate
  - impianti di riscaldamento e di produzione del calore, serbatoi per gasolio o dispositivi di raffreddamento
- fuoriuscita improvvisa e con effetto accidentale di acqua e liquidi da fontane decorative, acquari, materassi ad acqua, condizionatori d'aria mobili e umidificatori dell'aria
- Infiltrazione d'acqua piovana o dal fondersi della neve o del ghiaccio all'interno dello stabile
  - dai canali di scarico esterni e dalle grondaie
  - attraverso il tetto stesso
  - attraverso finestre, porte o lucernari chiusi
- reflusso dell'acqua di scarico dalla canalizzazione, d'acqua del sottosuolo e falde idriche di versante (acqua sotterranea) all'interno dello stabile

Non vengono considerati danni provocati dalle acque:

- danni causati dall'acqua piovana o dal fondersi della neve o del ghiaccio che s'infiltra nello stabile da aperture nel tetto durante la costruzione, lavori di trasformazione o di altro genere
- danni causati dall'acqua piovana o dal fondersi della neve o del ghiaccio alle facciate (muri esterni compresa l'isolazione, finestre, porte, ecc.) nonché al tetto (alla costruzione portante, alla copertura del tetto e all'isolazione)
- danni durante il riempimento di contenitori di liquidi e condutture e durante i lavori di revisione o riparazione a condutture e contenitori di liquidi e alle installazioni e apparecchi collegati
- danni causati da rigurgito per i quali il proprietario della canalizzazione è responsabile
- danni agli impianti frigoriferi, causati da gelo prodotto artificialmente
- danni a sistemi di refrigerazione, scambiatori di calore o sistemi di circuiti di pompe di calore in seguito alla miscelazione di acqua e di altri liquidi o gas all'interno di questi sistemi
- danni provocati da *fuoco o eventi naturali*

## Condizioni contrattuali

Baloise assicurazione costruzioni

### Disordini interni

Atti di violenza diretti contro persone o cose in occasione di assembramenti, sommosse o tumulti e delle misure che ne conseguono nonché saccheggi in rapporto diretto con disordini interni.

### Eventi naturali

Danni causati da piene, inondazioni, tempesta (= vento di almeno 75 km/h che nei dintorni delle cose assicurate abbatte alberi o scoperchia stabili), grandine, valanghe, pressione della neve, frane, caduta di sassi e scoscendimenti nonché danni causati da furto, acqua e rottura di vetri conseguenti a danni di elementi naturali.

Non sono equiparabili a danni causati da elementi naturali i danni generati da cause diverse da quelle citate, e in particolare cedimento del terreno, cattivo terreno da costruzione, costruzione difettosa, movimenti artificiali del terreno, neve che scivola dai tetti, acque dal sottosuolo o rigurgito d'acqua dalla canalizzazione.

### Fuoco

Danni causati da incendio, fumo (azione repentina ed effetto accidentale), fulmine, esplosione, implosione, meteoriti e altri corpi celesti, caduta e atterraggio di fortuna di aeroplani, veicoli spaziali o loro parti, nonché danni causati da furto, acqua e rottura di vetri conseguenti a danni di fuoco.

Non sono equiparabili a danni dovuti a fuoco i danni generati da cause diverse da quelle citate, in particolare abbruciacchiature, incendio utile o effetto del calore.

### Imprevisti

Per imprevisti si intendono eventi che le persone coinvolte nella costruzione non potevano prevedere in tempo o non avrebbero potuto prevedere malgrado l'applicazione della dovuta attenzione.

### Influenze atmosferiche (normali o eccezionali)

Le influenze atmosferiche vengono considerate normali se è possibile prevederli in base alla stagione, alla topografia del terreno, dell'esposizione del luogo o della. Ad es. precipitazioni tipiche del luogo o della zona che possono causare acque di superficie, acque di pendio o l'innalzamento del livello dei corsi d'acqua oppure venti e raffiche di vento.

Vengono considerati eccezionali gli effetti delle influenze atmosferiche accompagnati ad es. da:

- inondazioni e danni da reflusso che si verificano nelle immediate vicinanze
- interventi dei pompieri nel vicinato (ad es. svuotamento di cantine tramite pompe)
- esondazione di corsi d'acqua
- danni da maltempo citati nei media

### Limitazione delle prestazioni

Somma limitata nell'ambito della somma assicurata.

### Pregiudizio all'ambiente

È considerato pregiudizio all'ambiente la perturbazione prolungata dello stato naturale dell'aria, delle acque (comprese le acque sotterranee), del terreno, della flora o della fauna provocata da qualsiasi influsso o circostanza che la normativa applicabile designa come danno ambientale.

### Primo rischio

La somma assicurata viene fissata secondo le esigenze del contraente. Essa costituisce il limite dell'indennità per ogni sinistro. Vale come garanzia semplice oppure, sulla base di accordi speciali, come garanzia doppia per tutta la durata del contratto.

### Regole della tecnica e dell'arte edilizia

Le regole della tecnica e dell'arte edilizia generalmente riconosciute (ad es. catalogo delle norme SIA) sono regole per la progettazione, la pianificazione e l'esecuzione di costruzioni edili o impianti tecnici. Corrispondono allo stato attuale applicato e riconosciuto della ricerca, della tecnologia e della formazione.

### Terremoti ed eruzioni vulcaniche

Terremoto:

Scosse provocate da spostamenti tettonici nella crosta terrestre. Non vengono considerate terremoti le scosse la cui causa risiede nel crollo di cavità create artificialmente. In caso di dubbio è il Servizio Sismico Svizzero a decidere se si tratta di un evento tettonico o meno.

Vi sono inclusi anche gli tsunami (ondate che si muovono a grande velocità) provocati da terremoti sul fondale marino o lacustre.

Eruzioni vulcaniche:

Risalita e fuoriuscita di magma, accompagnate da nubi di ceneri, pioggia di ceneri, nubi incandescenti o fiumi di lava.

## Condizioni contrattuali

Baloise assicurazione costruzioni

### Vandalismo

Qualsiasi danneggiamento o distruzione dolosi (compresi danni dovuti a imbrattamento con vernice spray e graffiti), anche nel caso di scioperi e serrate.

Non vengono considerati vandalismo i danni in caso di *disordini interni* e le cose andate perse.